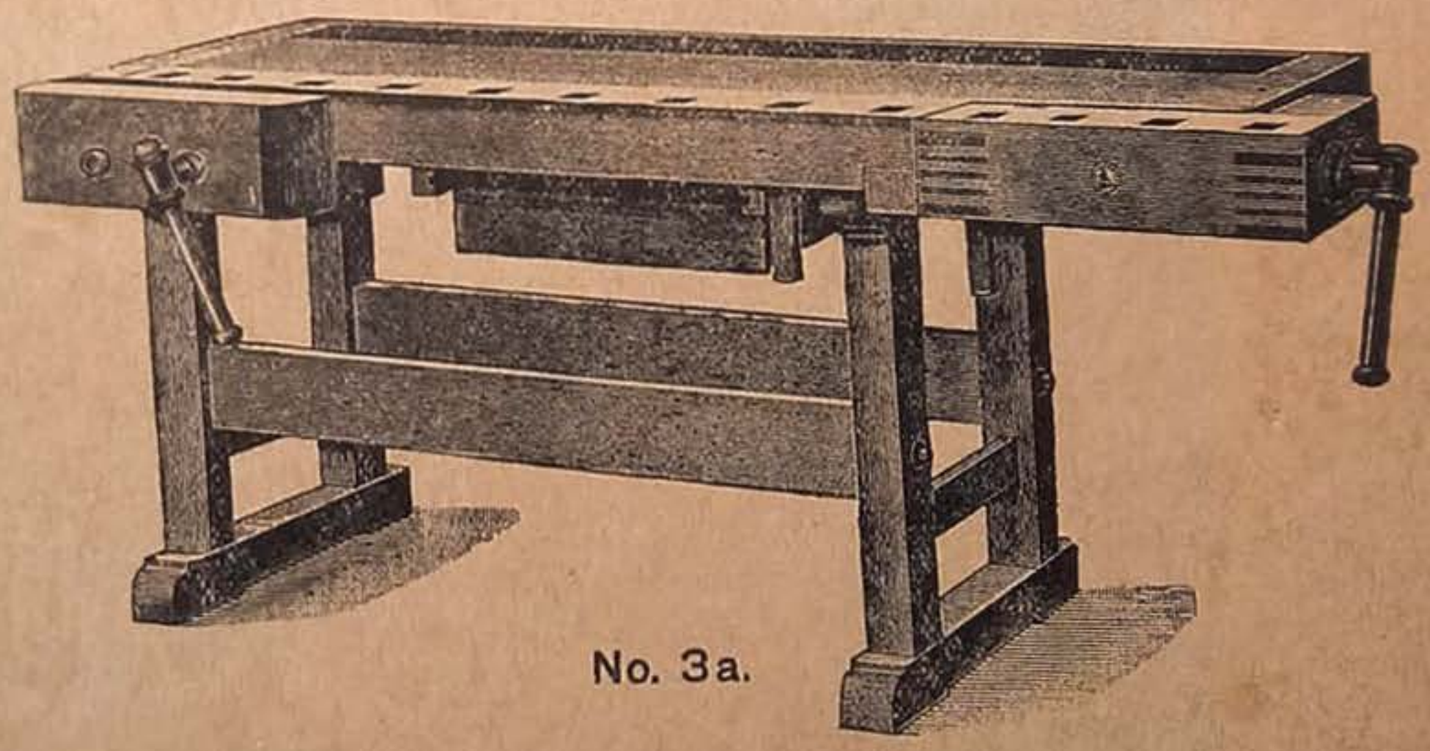
Tarif-Album

Successeurs
Schœpperle, Schinz & Cie
OUTILS-MACHINES
LAUSANNE

1906

Outillage
pour travailler le bois
Schoepperle & Winterhalder



No. 3a.

Lausanne

Rue Chaucrau 17
Maison Hessenmüller

Preis-Liste über Werkzeuge für die Holzbearbeitung

Imp. Carl v. d. Linnepe, Lüdenscheid

Avis importants.

En présentant notre prix courant illustré, nous informons notre clientèle, que les outils énumérés, quoique étant de prix avantageux, ont été choisis parmi les modèles les plus répandus, les plus courants et de marques réputées, afin de donner entière satisfaction à ceux qui en feront usage.

Apart les modèles catalogués, nous tenons toujours en magasin aussi les outils et articles demandés moins souvent et nous pouvons les fournir à bref délai d'après désignations et dimensions à des prix bien modérés, ainsi qu'un grand choix de **ferrements de meubles et de bâtiments.**

Nous prions nos clients de bien vouloir employer pour la rédaction de leurs commandes en outils, les désignations et numéros de cet album et pour les ferrements etc. les noms d'usage, les dimensions et si possible les numéros des dessins qui se trouvent sur **la dernière page,** afin d'eviter toute erreur.

La bonne éxécution et la qualité soignée de tous nos articles sont garanties. Toute pièce ayant un défaut de fabrication ou de matière, sera remplacée gratuitement; cet échange n'aura pas lieu pour les outils gatés par force ou par fausse manipulation.

Les prix sont en **francs,** marchandise prise à Lausanne, payable à 30 jours avec 2% escompte ou à 90 jours net. Les envois contre remboursement jouissent de 3% escompte. Les retour ou échanges de marchandises et reclamations ne sont plus admis huit jours après la livraison. Tout nouveau client est prié d'indiquer des références, autrement l'éxpédition se fera contre remboursement.

Successeurs
Schœpperle, Schmidt & Cie
OUTILS-MACHINES
LAUSANNE

Wichtige Bemerkungen.

Zu vorliegender illustr. Preis-Liste machen wir unsere geehrte Kundschaft darauf aufmerksam, dass die darin aufgeführten, im Preise äusserst vorteilhaften Werkzeuge die verbreitetsten, gebräuchlichsten und von den anerkannt besten Marken sind, so dass sie überall die vollste Zufriedenheit solcher erlangen, die davon Gebrauch machen.

Ausser den bezeichneten Formen und Grössen halten wir stets auch eine grosse Auswahl der übrigen, weniger kuranten Werkzeuge am Lager und sind wir in der Lage, sämtliches, bei Angabe der Benennung und Grösse in allerkürzester Frist zu liefern zu äusserst billigen Preisen, desgleichen **Bau- und Möbelbeschläge.**

Um jedweden Irrtum zu vermeiden, bitten wir höflichst, bei Bestellung von Werkzeugen die in dieser Liste angegebenen Nummern und Benennungen benutzen zu wollen, und bei Beschlägen etc. wenn möglich die bei den betreffenden Zeichnungen auf der **letzten Seite** befindlichen Nummern nebst der üblichen Bezeichnung.

Für sorgfältige Ausführung und gute Qualität unserer Werkzeuge wird in Bezug auf Fabrikations- oder Materialfehler weitgehendste Garantie geleistet. Gratis-Ersatz für durch falsche Behandlung defekt gewordener Stücke wird jedoch entschieden verweigert.

Die Preise verstehen sich in **Franken** ab Lausanne, zahlbar in 30 Tagen mit 2% Skonto oder in 90 Tagen netto. Für Nachnahme-Sendungen werden 3% Skonto gewährt. 8 Tage nach Empfang der Ware werden Reklamationen nicht mehr berücksichtigt. Neue Besteller sind gebeten, Referenzen anzugeben, andernfalls erfolgt der Versand per Nachnahme.

Etablis avec vis en bois Ia. **Hobelbänke** mit Holzspindeln.

	Longueur	140	160	180	200	220	240	cm Länge
1	avec presse allemande	–	55.–	58.–	62.–	65.–	68.–	mit deutsch. Vorderzange
2	avec presse française	–	58.–	61.–	65.–	68.–	71.–	„ französ. Vorderzange
3	id. véritables „Ott“	56.–	78.–	–	95.–	–	110.–	dto. echte **Ott'sche** „

– **3a** avec les 2 vis en fer en plus 10.– mehr mit Eisenspindeln

Presses derrière brevetées „Ott“	**52**	**56**	**60**	cm **Ott's Hinterzange**
	26.50	29.–	32.–	

Presses devant brevetées „Ott“ 24.– Ott's **Vorderzange**

id. „ en fer . . . 19.– dto. in Eisenkonstruktion

Vis d'établis. Hobelbankspindeln.

8 epaisseur du tarraud **34** mm Spindeldicke

Longueur	**230**	**400**	**440**	**480**	**520**	mm Länge
	5.–	5.30	5.80	6.30	6.80	

id. avec clef en fer, **28 – 32** mm kg 1.40 mit eisernem Schlüssel

Vis de rappel pour établis 1.40 **Hobelbankstellschraube**

Valets d'établis forgés	**24**	**28**	**32**	mm **geschmied. Hobelbankhaken**
	4.50	5.20	6.50	

id. avec vis de pression 8.50 11.– 12.50 dto. mit Stellspindel

Greppes d'établis américain. 3.70 amerik. **Banknägel**

id. de coté en fonte, la paire 4.– Patent Seitenbankhaken

id. ord. Longueur **155 175 190 215 230 250** mm dto. gewöhnl.

epaisseur **21×16 23×17 25×18 27×21 29×23 29×23** mm Dicke

la paire 2.20 2.40 2.70 3.– 3.50 4.–

id. pour charrons la paire **320×32×26** mm 7.50 das Paar dto. für Wagner

Servants d'établis en bois 3.50 **hölzerne Bankknechte**

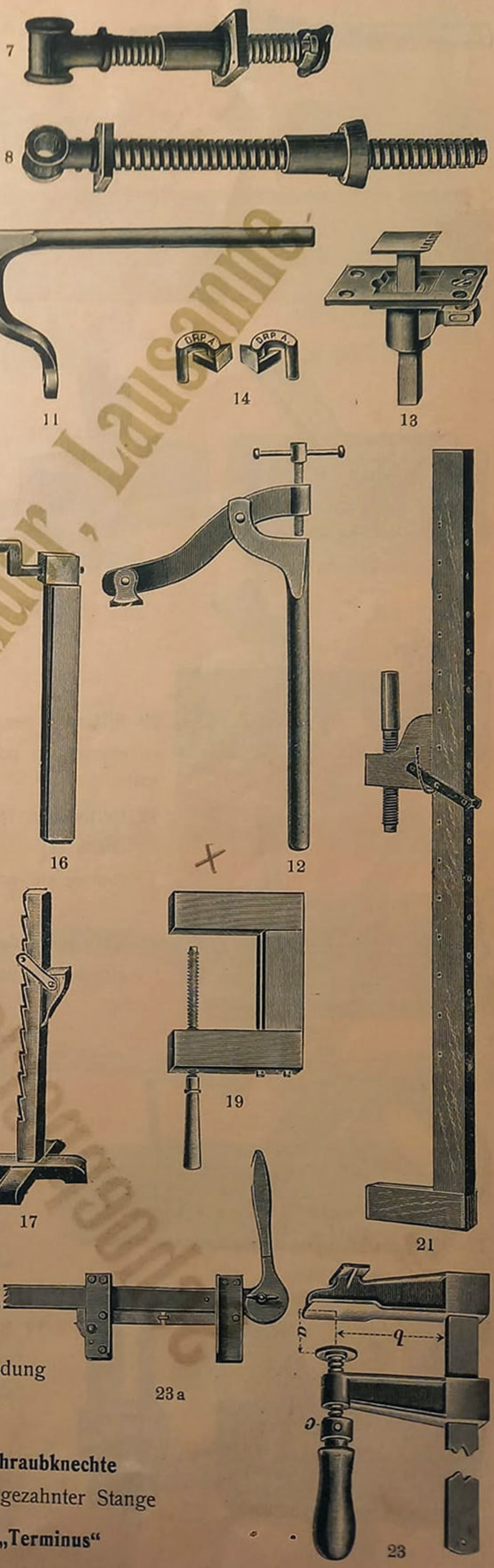
Presses à coller	**9**	**12**	**15**	**18**	**21**	**24**	**27**	**30**	cm **Schraubzwingen**
Ia. qualité dz.	10.–	12.–	13.30	16.–	18.50	21.–	24.–	26.–	Dtz. Ia. verleimt
id. avec boulons „Ulmia“ dz.	15.–	17.50	20.–	24.50	26.50	29.–	31.–		dto. m. Mutterschraube **„Ulmia“**
id. „ legères pour ébénistes	**8**	**10**	**12**	cm dto. leichte f. Tischler					
dz.	8.40	9.40	10.50	Dtz.					

Serre-joints en bois	**80**	**120**	**160**	cm **Hölzerne Schraubknechte**
pièce	3.30	3.90	5.–	Stück

Presses à coller en fer „Rapid“ – Momentschraubzwingen

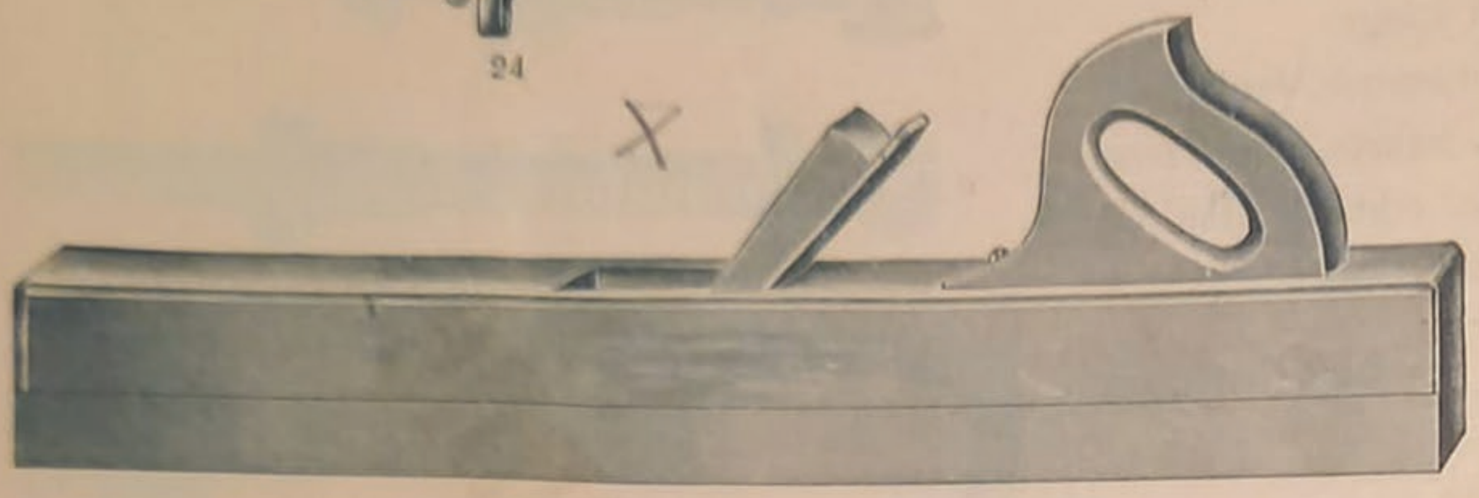
écartement cm	**10×6½**	**12½×7½**	**16×10½**	**20×12½**	**25×14**	**30×18**	Ausladung
pièce	1.40	1.70	2.30	2.70	3.20	4.–	Stück

Serre-joints en fer „Rapid“ cm	**50**	**75**	**100**	**125**	**150**	**175**	**Momentschraubknechte**	
ige dentelée . . . . . pièce	5.–	5.80	6.50	7.20	8.–	8.80	Stück	mit gezahnter Stange
id. „Terminus“ . . . . . „	–	–	8.50	9.–	9.50	–	„	dto. **„Terminus“**



24

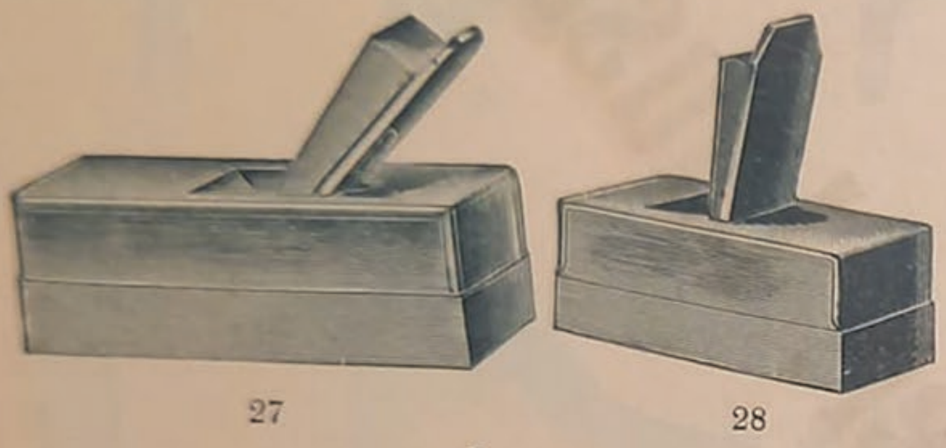
24 Vis pour chassis à coller en fer 350×30 mm **eiserne Fournierbockspindeln**
4.–



25

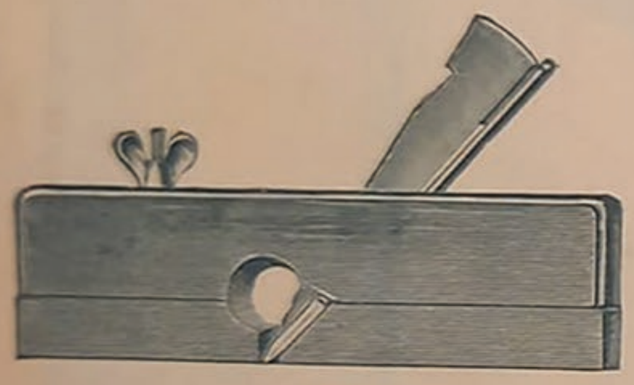
25 Varlopes chêne vert, **Rauhbänke,** Grüneichen
largeur du fer **54 56 58 60 62** mm Eisenbreite
8.50 9.25 10.–
charme ou pommier, Weissbuchen und Apfelbaum
5.50

26 Demie-varlopes, Schropp-Raubänke
largeur du fer mm **40 42 44 46 48** Eisenbreite
chêne vert . . . 7.– 7.50 Grüneichen
charme ou pommier 5.– – Weissbuchen oder Apfelbaum



27 28

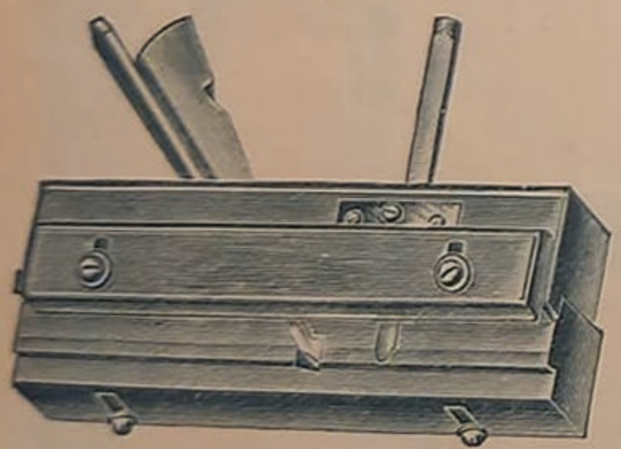
27 Rabot à aplanir 40–42 44–48 50–54 **Doppelhobel**
chêne vert . . . 4.– 4.25 4.50 Grüneichen
charme ou pommier 3.50 3.60 3.70 Weissbuchen oder Apfelbaum
avec nez en plus 50 cts. mehr mit Horn



31

28 Rabots à dents . . 32–38 40–44 46–48 mm **Zahnhobel**
chêne vert . . . . – 3.50 – Grüneichen
charme ou pommier – 2.30 – Weissbuchen oder Apfelbaum

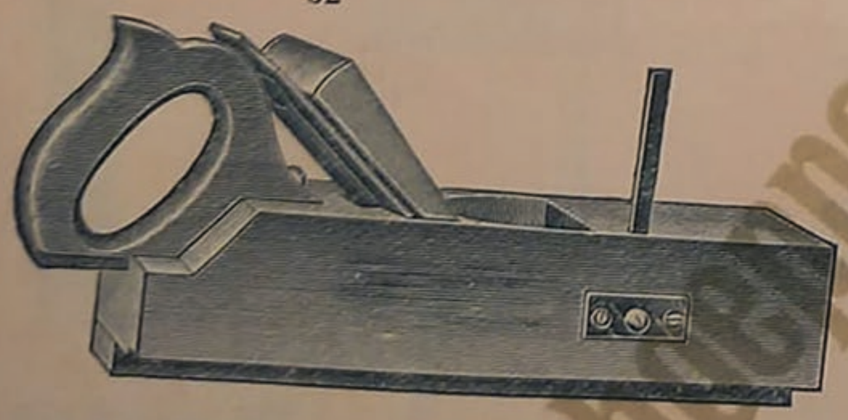
29 Riflard à nez, chêne vert . . . . . – 3.60 4.– **Schropphobel m. Nase,** Grüneichen
charme ou pommier . . . . . 2.40 – – Weissbuchen oder Apfelbaum



32

30 Guillaumes, fer droit ou oblique 10–24 26–32 mm **Simshobel mit geradem oder schrägem Eisen**
chêne vert . . . . . 2.50 2.75 Grüneichen
charme ou pommier . . . . . 1.80 2.– Weissbuchen oder Apfelbaum

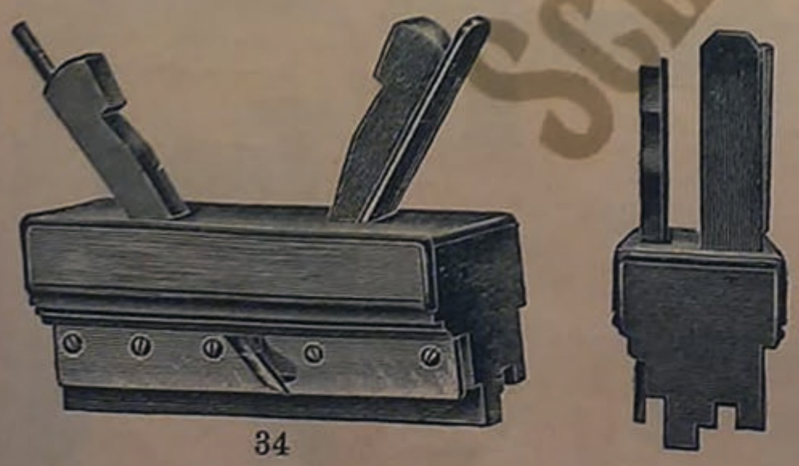
31 Guillaumes doubles, chêne vert . . . . 6.– **dto. doppelt,** Grüneichen
charme ou pommier . . . . . 4.50 „ „ Weissbuchen oder Apfelbaum



33

32 Fenillerets à 2 coulisses à couteau, **Falzhobel zum Verstellen,** Spahnloch oben
percé dessus, chêne vert **36** mm 8.– Grüneichen
charme ou pommier . . **36** „ 6.60 Weissbuchen oder Apfelbaum

33 Platebandes mobiles à couteau 54 – 60 mm **Plattbänke mit Vorschneider** und Griff
et poignée, chêne vert . . . 10.50 Grüneichen
charme ou pommier . . . . 8.50 Weissbuchen oder Apfelbaum
sans poignées, en moins . . 2.– weniger ohne Griff



34

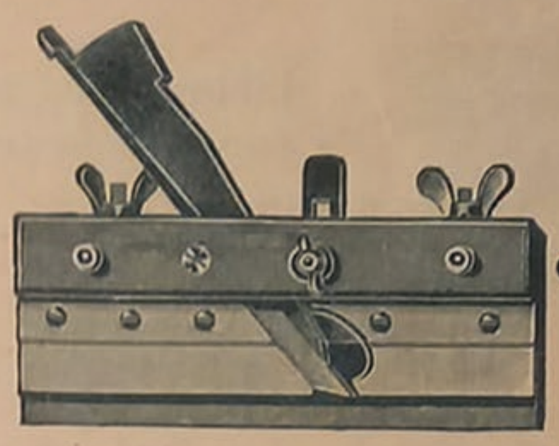
34 Bouvets à lambris 6 – 12 14 – 20 mm **Nut- und Federhobel, in 1 Stück**
en 1 pièce, chêne vert 4.50 4.80 Grüneichen
charme ou pommier . 3.50 3.80 Weissbuchen oder Apfelbaum

35 Bouvets à feuilles 22 – 28 30 – 36 mm **dto. aus 2 Stücken**
en 2 pièces, chêne vert 5.60 5.75 Grüneichen
charme ou pommier . 5.– 5.25 Weissbuchen oder Apfelbaum

Schlumpf Lausanne Winterhalder

36 Bouvets à approfondir, **Nuthobel** mit 1 Eisen
vis en bois avec 1 fer, chêne vert 10.50 Grüneichen
charme ou pommier . . . . 9.– Weissbuchen od. Apfelbaum

37 Bouvets à approfondir, dto. mit paralleler Eisenführung
tiges en fer, avec 1 fer, chêne vert 16.– Grüneichen mit 1 Eisen
charme ou pommier . . . . 14.50 Weissbuchen od. Apfelbaum
avec 6 fers en plus . . . . 3.60 mehr mit 6 Eisen

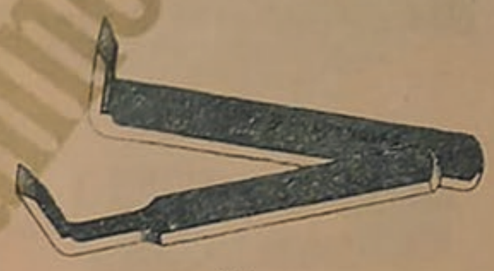


37

38 Oisillons ou Guimbardes 6 – 18 mm **Grundhobel**
avec 1 fer . . . . . 3.50 mit 1 Eisen

38

39 Fers de guimbardes 6 – 12 | 14 – 18 mm **Grundhobeleisen**
0.80

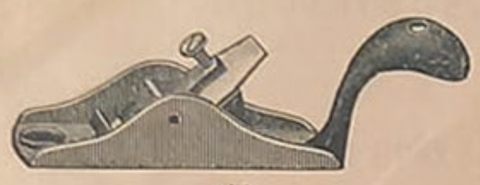


39

Rabots americ. Amerikanische Hobel.

40

simples . . 90×26 mm
gewöhnliche 0.80

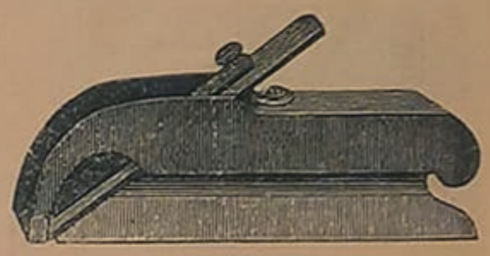


41

à poignée . 90×26 mm
mit Griff . 1.10

42

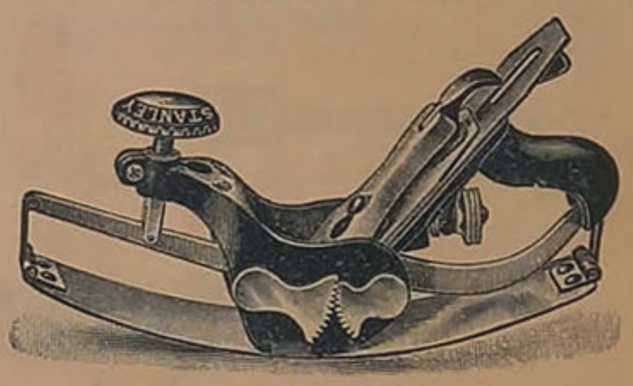
à regler . 140×32 mm
z. Verstellen 1.70



43

Guillaumes 100×25 mm
Simshobel 1.70

44 Rabots flexibles, largeur 45 mm breit, **Kurvenhobel,** biegsam
11.80



44

45 **Vastringues plats** . . . . .
manches cintrés ou droits .
46 **Flache Schweifhobel** . . .
gebogene oder flache Griffe
1.10

47 id. cintrés 1.10 **dto. rund**

48 id. doubles plat et creux 1.50 **dto. flach u. hohl**

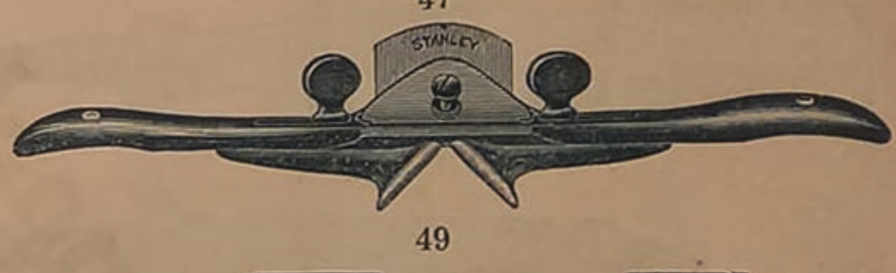
49 id. angulaires 1.80 **dto. zum abkanten**

50 **Vastringues à moulures** avec 7 fers divers . **Schweifhobel** mit 7 Hohlkehl- und Rundstabeisen . . . 5.–

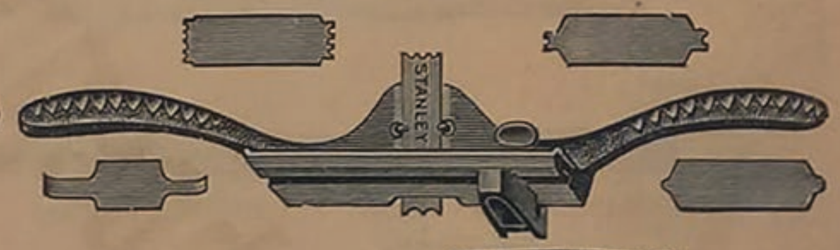
45

47

48



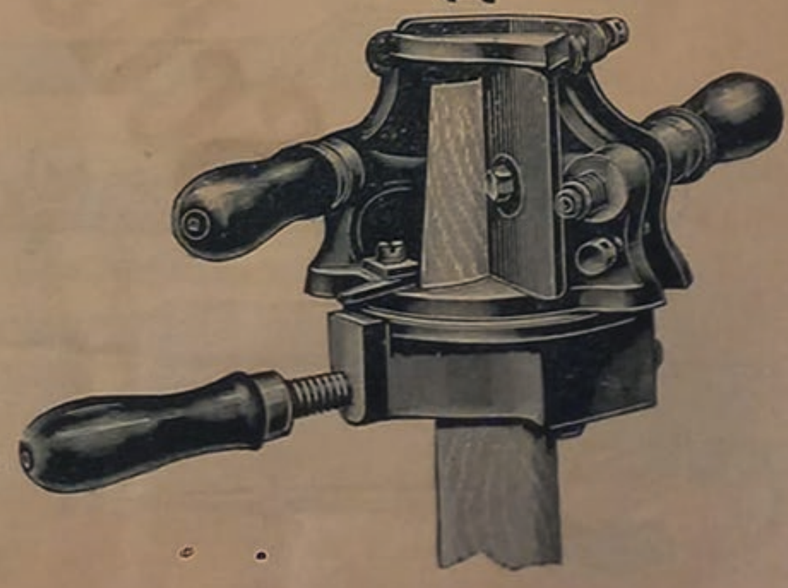
49



50

Rabots, Moulures etc. non indiqués cidessus: nous en avons toujours un grand assortiment en magasin et l'éxpédition peut suivre promptement à des prix très modérés.

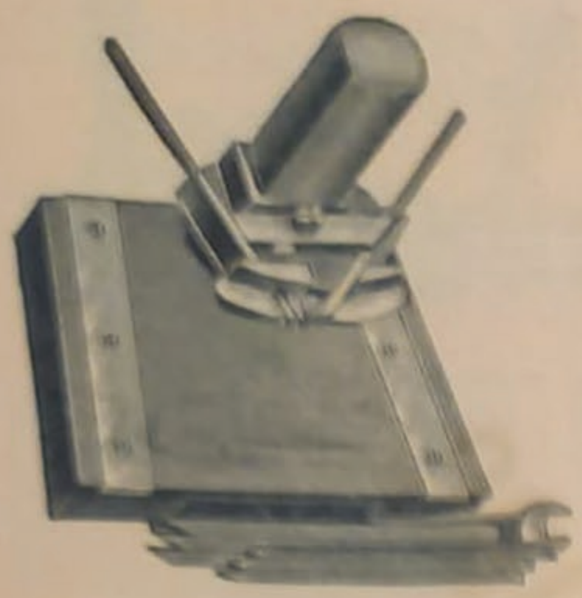
In allen vorstehend nicht aufgeführten **Hobeln wie Façonhobeln etc.** halten wir stets ein grosses Lager und kann Versand prompt und zu äusserst billigen Preisen erfolgen.



51

	largeur du fer	78	88	98	mm Breite des Eisens
51 Brocheuses, pour charrons		14.50	16.50	18.–	**Zapfenhobel** für Wagner
52 id. à engrenage		19.50	21.–	22.50	**dto. mit Radübersetzung**

Schleppi Winterhalder Lausanne

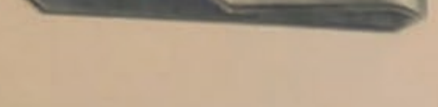


55

Jabloires de tonneliers — Gargelkämme

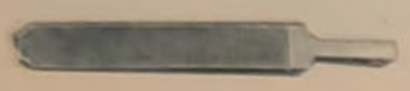
à profondeur et largeur variable — in Tiefe und Breite verstellbar

53	avec 6 paires de fers de	5	7	9	11	13	15	mm	mit 6 Paar Eisen
				24.–					
54	id. „ 6 „ „ „ „	10	13	16	20	22	25	„ „	6 „ „
				30.–					
55	id. „ 4 „ „ „ „		8	10	12	14		„ „	4 „ „
				27.–					



56

58



62

63

Fers de rabots, marque „**Oeil**“ — **Hobeleisen,** Marke „**Auge**“

Largeur des fers / Eisenbreite	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	65	pour colombres für Fugblocke 80	100 mm
56 Fers doubles / Doppeleisen	1.30	1.35	1.35	1.40	1.40	1.45	1.50	1.55	1.60	1.70	1.80	1.90	2.–	2.10	2.20	4.50	5.50
57 Fers-platebandes doubles / Plattbankeisen doppelt	–	–	–	–	–	1.70	1.75	1.80	2.–	2.10	2.20	2.30	2.40	–	–		
58 Fers percés / Schlitzeisen; 59 Fers simples / Schlichteisen	0.65	0.70	0.70	0.75	0.75	0.80	0.90	0.95	1.–	1.05	1.10	1.15	1.20	1.30	–	–	–
60 Fers à dents / Zahneisen	–	–	0.80	0.85	0.85	0.90	1.–	1.10	–	–	–	–	–	–	–	–	–

	4–10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34 mm
61 Fers feuillerets . . . / Leisteisen	0.25	0.30	0.30	0.30	0.35	0.35	0.35	0 40	0.40	0.45	0.45	0.50	0.55
62 Fers bouvets doubles / Nut- und Federeisen	0.70	0.75	0.80	0.80	0.85	0.85	0.90	0.95	1.–	1.–	1.05	1.10	1.20
63 Fers guillaume simples / Simseisen, einfache	0.35	0.35	0.35	0.35	0.40	0.45	0.45	0.50	0.50	0.55	0.60	0.60	–
64 id. doubles, doppelt	–	–	–	–	–	–	–	–	1.30	1.35	1.40	1.45	–

65

67

68

69

70

71

72

74

75

Ciseaux anglais — Stechbeitel englische

mm	4	6	8	10	12	15	18	20	22	
65 pièce	0.60	0.65	0.65	0.70	0.75	0.75	0.80	0.80	0.90	Stück
66 id. renforcés	–	–	–	–	0.85	0.90	1.–	1.10	„	dto. starke
67 id. „ sans biseau	–	–	–	0.75	0.80	0.85	0.90	„	dto. „ ohne Fase	
68 Bédanes à „	–	–	–	–	–	1.15	1.20	„	Stemmeisen m. „	

mm	25	28	30	32	35	40	45	50	
65 pièce	0.95	1.–	1.10	1.30	1.50	1.70	2.–	2.30	Stück
66 id. renforcés	1.20	1.30	1.50	1.60	1.75	longs et minces			„ dto. starke
67 id. „ sans biseau	0.95	1.–	1.20	1.30	1.40	2.80	3.20	3.60	„ dto. „ ohne Fase
68 Bédanes à „	1.25	1.30	1.45	1.60	1.80	lang und dünn			„ Stemmeis. m. „

69 **Bédanes** 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 mm **Lochbeitel**

0.75 0.80 0.85 0.90 1.– 1.10 1.15 1.20 1.25 1.40 1.50

70 **id. à biseau** pour vitriers 1.10 1.20 1.30 **dto. m. Fase** f. Glaser

71 **Bédanes à ferrer** $1^1/_4$–$2^3/_4$ mm pièce 0.90 Stück **Fischbandeisen**

	3–6	8	10	12	16	18	mm	
72 Gouges . . .	0.60	0.65	0.70	0.75	0.80	0.85		Hohleisen
73 id. pr. tourneurs	0.80	0.90	1.–	1.–	1.10	1.25		Drehröhren
74 Ciseaux pr. „	0.60	0.70	0.80	0.90	1.–	1.10		Drehmeissel

	20	22	25	28	30	35	mm	
72 Gouges . . .	0.85	0.90	1.–	1.10	1.15	1.35		Hohleisen
73 id. pr. tourneurs	1.40	1.60	1.80	1.90	2.–	2.50		Drehröhren
74 Ciseaux pr. „	1.25	1.30	1.45	1.70	1.80	2.20		Drehmeissel

En prenant 1 dz. de No. **65** **5 %** **de rabais**

Bei Abnahme von 1 dz. von No. **65** **5 %** **Rabatt**

75 Ciseaux pour la sculpture fine selon liste spéciale. **Bildhauerstecheisen** nach bes. Liste.

76 Manches des ciseaux en charme – Stecheisenhefte in Weissbuchen

	10	11	12	13	14	15	16	18	cm
avec 1 virole la dz.	–	–	1.60	1.80	2.–	2.30	–	–	mit 1 Zwinge Dtz.
77 id. ovales sans virole	–	1.50	–	1.90	–	–	–	–	dto. oval ohne Zwinge
78 id. 8 pans „ 90	1.–	1.10	1.20	–	–	–	–	–	dto. 8 ktg. „ „
79 id. avec 1 virole en papier-maché	–	2.40	2.70	3.20	4.–	–	–	–	dto. mit 1 Zwinge in Papierstoff
80 id. „ 8 pans	–	2.20	–	2.70	–	–	–	–	dto. Papierstoff 8 ktg.
81 id. **pour bédanes** avec 2 viroles et chaperons en acier, breveté	–	4.50	5.–	5.50	6.–				**Lochbeitelhefte** mit 2 Zwing. u. Stahlkappen

82 **Diamants de vitriers** Garantie absolute . . . . 5.– à bis 25.– . . . **Glaserdiamanten,** weitgehendste Garantie

Couteaux à 2 mains „Qualité extra" – **Ziehmesser „Fuchs"**

taille	10	12	13	14	15	16	17	18	20	22	cm
83 Façon franç. ½ larges	–	2.40	2.60	2.70	2.80	2.90	–	–	–		franz. Façon
84 étroits . . .	–	–	–	–	2.30	2.40	2.50	2.60	2.80	3.–	schmale 25–30 mm
85 ½ larges .	–	–	–	2.40	2.50	2.60	2.70	2.80	3.–	3.20	½ breite 30–35 mm
86 à creuser . .	2.40	2.80	–	3.20	–	3.50	–	3.90	4.20	4.40	Krummmesser 40 „

87 **Planes de tonneliers** 44–45 mm de large

24	26	28	30	32	35	cm
3.80	4.–	4.30	4.60	4.90	5.20	

Küferschneidemesser 40–45 mm breit

	à 1 manche		2 Hefte		
	6	8	10	12	cm
88 **Planes à genoux** . .	1.50	1.70	2.–	2.25	**Küferschaber**

89 **id. à déraser pour charrons** 2.70 2.90 **Kranzverputzmesser**

89a **Planes-moulures** avec 3 couteaux 4.80 **Stöcklesmesser** m. Gaisfuss, Hohl- u. Rundstab

90 **Vastringues monture bois** 1.80 **Holz-Schweifhobel**

91 **id. garni de cuivre monture bois** à 2 écrous laiton . . . . . 3.50 **dto. Messingbeschläge** und 2 Messing-Regulierschrauben

92 **Couteaux de tonneliers** enmanchés à 2 viroles

taille	10	12	cm
Schneide	0.85	1.10	**Küferschnitzer** mit Heft, starke

93 **id. de menuisiers sans manche** legers 0.60 **Schreinerschnitzer** ohne Heft, leichte

94 **Racloirs américains „Disston"**

10×6½ cm	15×6½ cm	
dz. 3.50	4.–	Dtz.

amerik. Ziehklingen

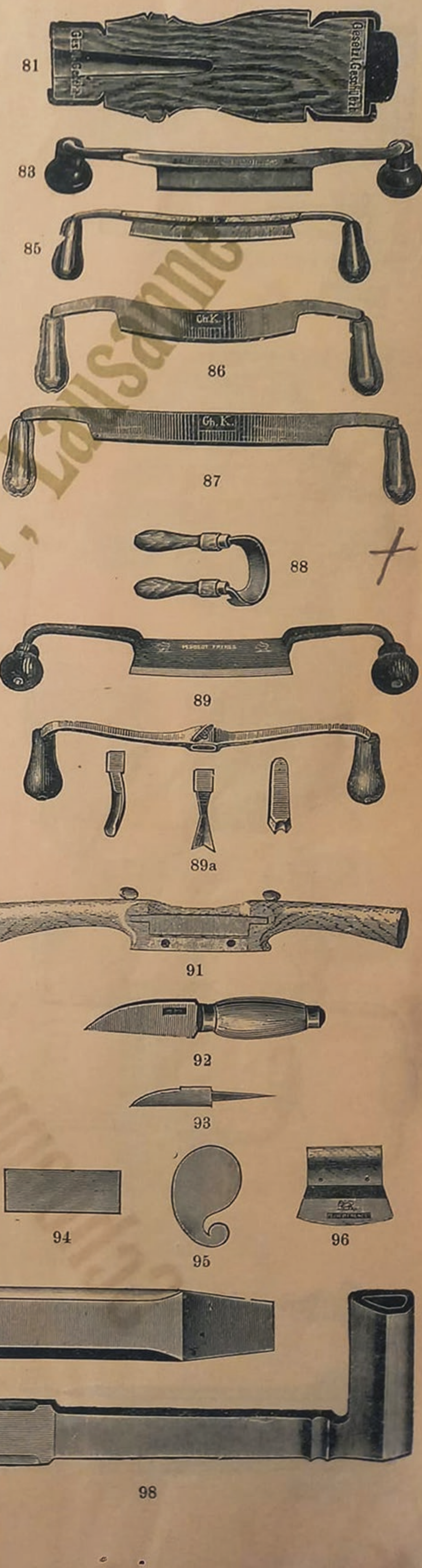
95 **id. forme pistolet** dz. 6.50 **dto. birnenförmig**

96 **id. pour parqueteurs 12** cm dz. 9.– **dto. Bodenziehklingen**

97 **Affiloirs** ⌓ ○ ou △ **Ziehklingenstähle** pour racloirs, pièce 0.70 Stück

98 **Bisaigues Ia. 52** mm 5.50 **Pariser Stichäxte.**

99 **Planche à souder** 52 mm 3.– **Anschweissende**



Schleppschiff Carl Schurle & Winterhalder, LaiSamm

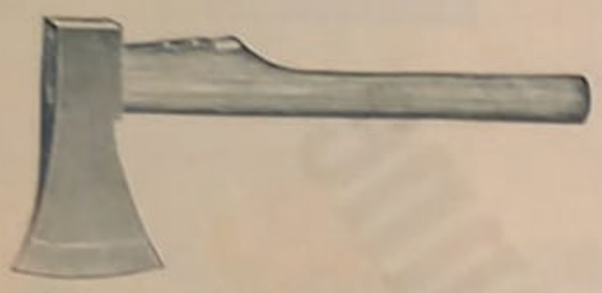
100

100 Hâches à fendre . . . . . kg 2.– (1–2 kg) **Ia. Holxäxte**

101 id. pour charrons et menuisiers „ 2.30 „ „ **Wagner- und Schreiner-Beile**

102 Epaules de mouton **36** cm 8.70 **Zimmermannsbreitbeil**

103 Hâches-marteaux américs. à arrache-clous 3.80 **amerik. Hammerbeil** mit Klaue



105

104 Hâches de cuisine tyrol. Ia. polies . | Nos. **1** **2** **3** **4** **5** | **tyrol. Küchenbeile** Ia. pol. m. starker Feder

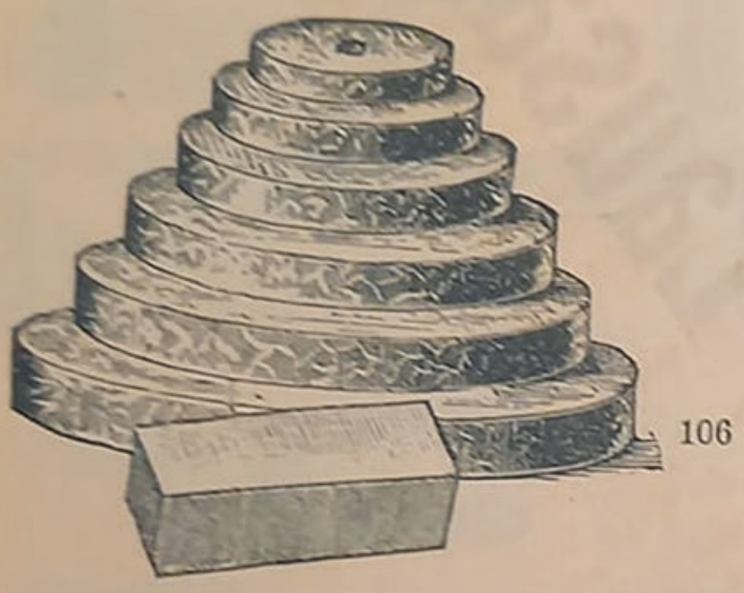
	1.50	1.70	2.–	2.30	2.60

105 id. noires . . . . . | 1.10 | 1.20 | 1.30 | 1.50 | – | **do. schwarze**

106 Meules bruttes de „Langres“ – Schleifsteine, lose

jusqu'à / bis	50 cm	55–70 cm	75 cm	et plus grandes / und grösser
% kg	19.–	17.–	15.–	

le trou se paie extra 40 cts. wird extra berechnet für Loch



106

107 id. montées à capuchon – dto. montiert mit Kappe

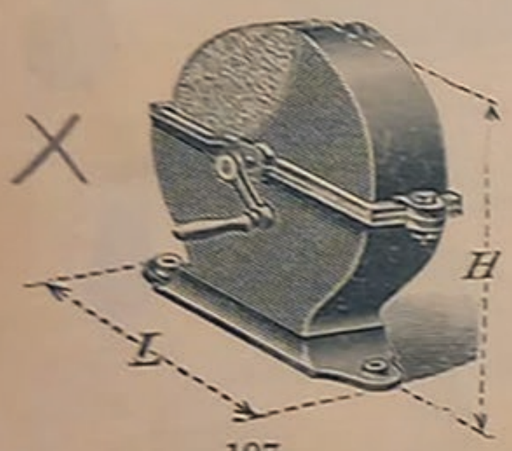
diam.	**11**	**14**	**17**	**20**	**26**	**30**	**40**	**50** cm Durchm.
	3.20	3.50	3.80	4.20	6.50	11.50	–	–

108 id. à pied et à main – – – – 26.– 34.– **dto. mit Fuss- u. Handbetrieb**

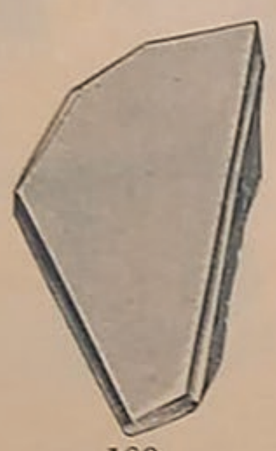
109 Pièrres à eau belges, Ia. fines Nos. **2** **3** **4** **5** **belgische Brocken,** Ia. feine

	0.50	0.80	1.20	1.50

110 Pièrres à huile „Levant“ etc. . . 0.60 à 3.– – **„Arkansas“-Oelsteine**



107



109

111 Vilbrequins simples ordinairs . . 1.20 **Bohrwinden,** gewöhnliche, leichte

112 id. „ renforcés . . . . 1.70 dto. „ starke

113 id. à cliquet . . . . . 4.50 dto. mit Ratsche

114 id. „ „ vérit. amér. . 6.50 dto. „ „ echte amerik.

115 id. sans cliquet . . . . . 2.– dto. ohne Ratsche

116 id. veritables amér. **„Spoffort“** 7.– dto. echte amerik. **„Spoffort“**

117 id. contre façon „ 3.20 dto. Ia. Qualität „

118 Forets à hélice américs. **40** cm **amerik. Drillbohrer**
à rotation continuelle . 10.– mit fortwährender Vorwärtsbewegung

119 id. simples avec 6 mèches **36** cm 3.– **dto. einfache** mit 6 Bohrern

120 Mèches de vilbrequins jaunes – Ia. gelbe Windelbohrer

mm	**1–6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**1–12** mm
dz.	3.–	3.30	3.50	3.80	4.20	4.50	5.–	5.50	6.–	6.60	3.60 Dtz.

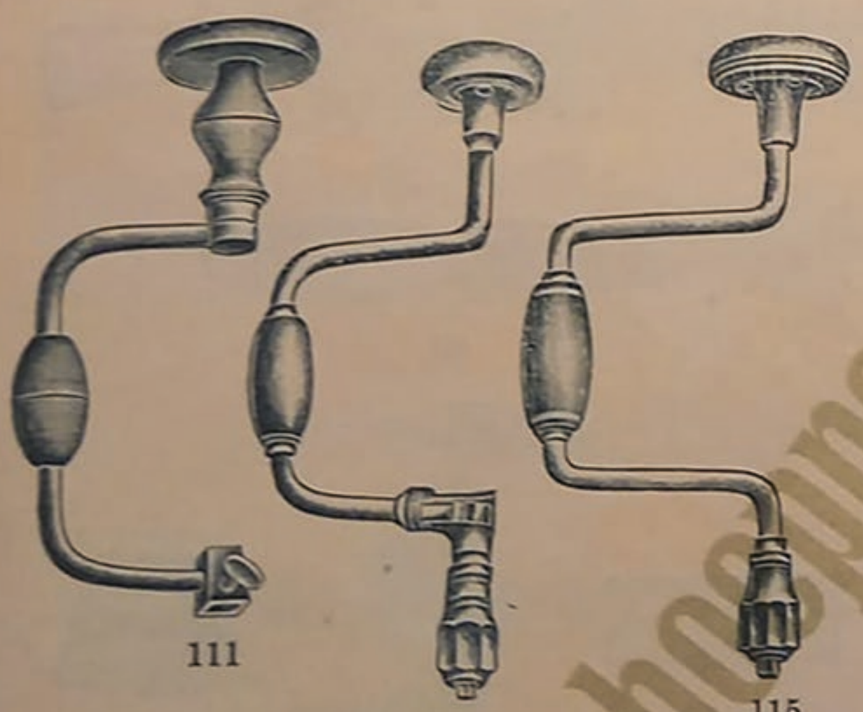
121 IIa. noires 1.50 1.55 1.80 – 2.– **IIa. schwarze**
tige carré □ käntigem Kolben

122 id. à 3 pointes, Ia. noires – Zentrumsbohrer, Ia. schwarze

mm	**5–12**	**14–26**	**28**	**30**	**32**	**34**	**38**	**42**	**46**	**50** mm
	0.25	0.30	0.35	0.35	0.40	0.45	0.55	0.70	0.80	0.90

123 Percerets, qualité choisie – **Nagelbohrer,** extra Qualität

	1–3½	**4**	**4½**	**5**	**6**	**7**	**8** mm
la pièce	0.15	0.15	0.20	0.20	0.25	0.25	0.30 Stck.

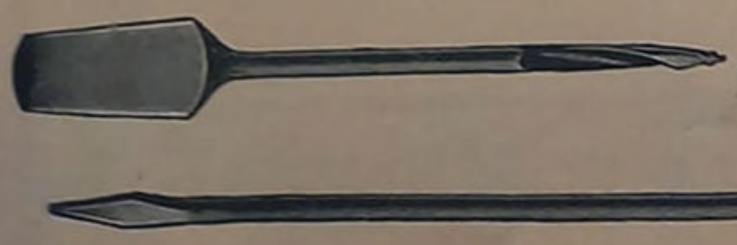


111

113

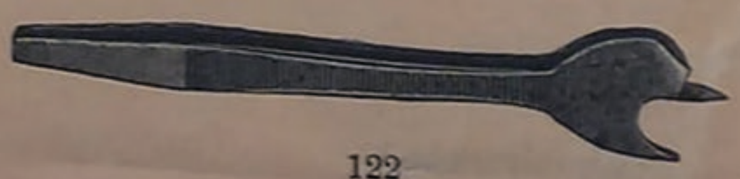
115

119



120

120 a



122

123

124 **Mèches spirales** . | 1 1/2–6 | 7 | 8 | 9 | 10 | mm | **Holzspiralbohrer**
la. polies, la pièce | 0.30 | 0.35 | 0.40 | 0.45 | 0.50 | la. polierte

124

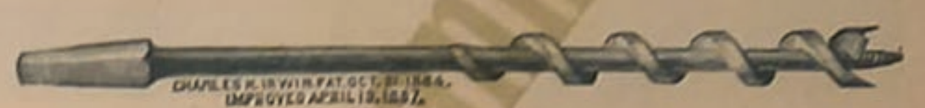
Véritables **Mèches américaines.** Echte amerikanische **Schlangenbohrer**

mm	6 1/2–26	6 1/2	8	10	11 1/2	13	14 1/2	16	mm	
125	11.50	0.50	0.55	0.60	0.65	0.70	0.75	0.80	„Douglas“	
126	21.–	1.–	1.10	1.15	1.20	1.30	1.40	1.50	la. „Cooks“	
	13.–	0.60	0.65	0.70	0.75	0.80	0.90	1.–	fon „Cooks“	
127	19.50	0.80	0.90	1.–	1.15	1.30	1.40	1.50	„Irwin“	
	pièces	13	Stück							

125

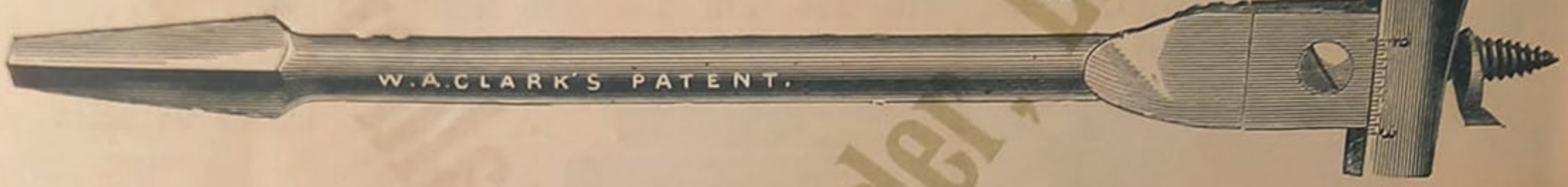
126

mm	17 1/2	19	20 1/2	22	24	26	29	32	mm	
125	0.90	1.–	1.10	1.20	1.40	1.60	1.80	2.–	„Douglas“	
126	1.70	1.90	2.10	2.30	2.50	2.70	–	–	la. „Cooks“	
	1.10	1.20	1.30	1.40	1.60	1.80	–	–	fon „Cooks“	
127	1.70	1.80	1.90	2.10	2.25	2.40	–	–	„Irwin“	



127

128 **Mèches américaines à expansion „Clark“** avec 2 couteaux
13–39 | 22–76 mm
4.50 | 7.–
amerikanische verstellbare Zentrumsbohrer mit 2 Messern



128

129 **Fraises américaines à regulateur** 1.40 **amerikanische Versenker zum Verstellen**
130 id. „ „ „ 2.– dto. „ „ „
à employer avec chaque mèche, mit jedem Bohrer zu gebrauchen

129

131 **Fraises simples** . . mm | 10 | 12 | 14 | 16–20 | mm | **gewöhnliche Versenker**
la. qualité | 0.60 | 0.70 | 0.70 | 0.80 | beste Qualität

130

132 **Fraises pour chalousies** 1.80 **Jalousie-Zapfen-Fräser**

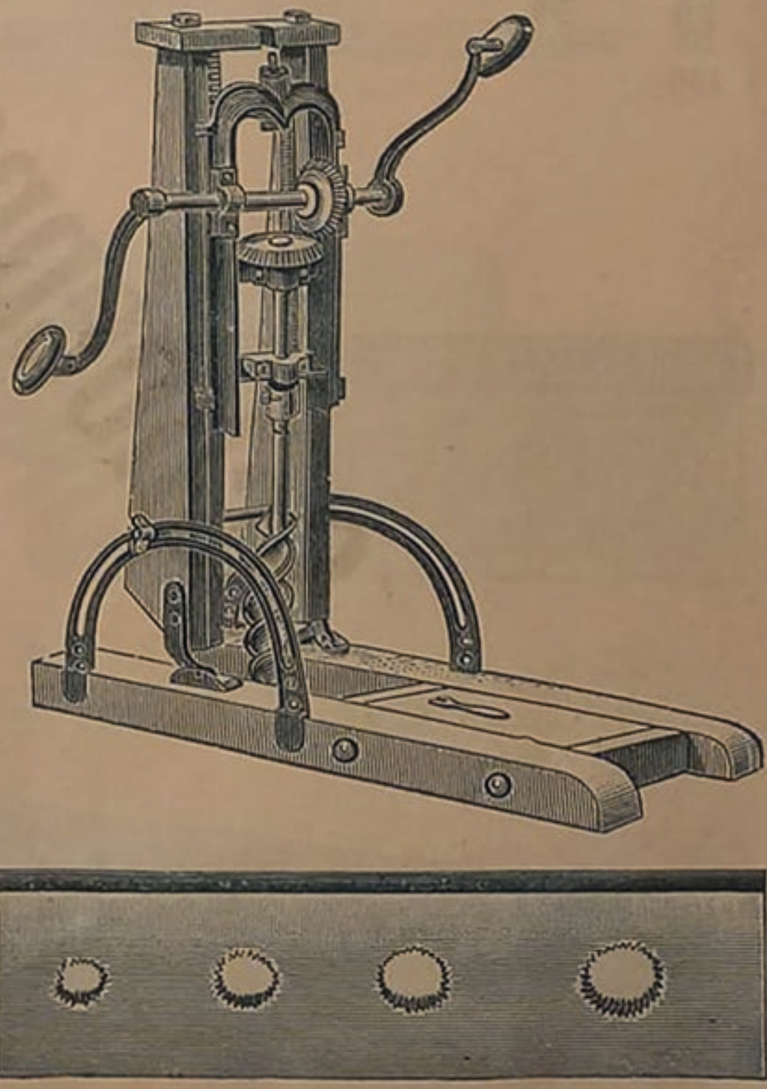
131

133 **Machine à percer, ajustable, et à mortaiser, pour charpentiers** 25.– **amerikanische verstellbare Holzbohrmaschine**

132

134 **Mèches correspondantes „Douglas“ passende Bohrer**

	16	19	22	26	29	32	35	38	mm
pièces	2.–	2.20	2.50	2.80	3.–	3.20	3.50	3.80	Stück



133

135 **Fers à chevilles,** trous | 4 | 5 | 6 | 7 | Loch | **Diebeleisen**
à trous dentellés . . | 2.50 | 2.80 | 3.20 | 3.50 | mit gezahnten Löchern

136 **Bondonières** | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 60 | mm | **Spundenbohrer**
la. polies | 2.50 | 2.90 | 3.30 | 3.80 | 4.20 | 4.80 | 5.80 | beste polierte
137 **Brames suisses** – | 2.50 | 2.90 | 3.40 | 3.80 | 4.20 | – | **Astausreiber**

138 **Louches de charrons,** larg. | 60 | 70 | 80 | 90 | 100 | 120 | mm | breite **Nabenbohrer**
pour les moyeux long. | 50 | 54 | 58 | 60 | 62 | 65 | cm | Länge der Schneide
11.– | 13.50 | 15.– | 17.50 | 20.– | 25.–

135

136

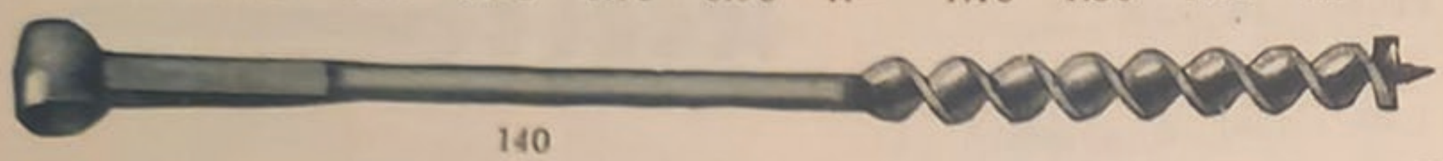
137

138

139

139 Tarières suisses avec ou sans **douille**
Stangenbohrer mit oder ohne Oehr

mm	10	11	12	13	14	15	16	18	20	22	24	26	28	30	32	35	38	40	45	50
	0.50	0.55	0.60	0.65	0.75	0.90	1.–	1.10	1.30	1.50	1.70	2.–	2.40	2.80	3.30	3.80	4.40	5.–	5.50	7.–



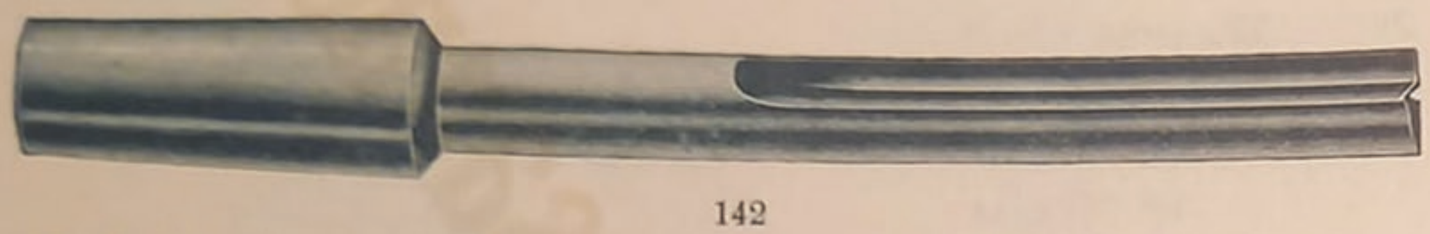
140

140 Tarières tordues „Douglas“ Stangenschlangenbohrer

141

141 id. „ „Cooks“ dto.

mm	15	18	20	22	25	28	30	32	35	38	40
	1.–	1.20	1.30	1.40	1.60	1.80	2.–	2.20	2.40	2.60	2.80



142

142 Mèches à mortaiser à 2 rainures
Maschinenbohrer mit 2 Nuten

mm	8	9	10	11	12	13	14
	1.70	1.80	1.90	2.–	2.20	2.40	2.60

mm	15	16	18	20	22	25
	2.80	3.50	4.20	5.20	5.80	6.50

143 Mèches à mortaiser à 1 rainure, **Maschinenbohrer** mit 1 Nute
144 id. spirales **dto. spiral**

mm	8	9	10	11	12	13	14	15	16	18	20	22	25
	1.50	1.60	1.75	1.90	2.–	2.10	2.20	2.40	3.–	3.60	4.20	4.80	5.50

Tiges coniques ou cylindriques – Kolben konisch oder zylindrisch

en prenant 1 dz. 10% de rabais
bei Abnahme von 1 dz. 10% Rabatt

145

148

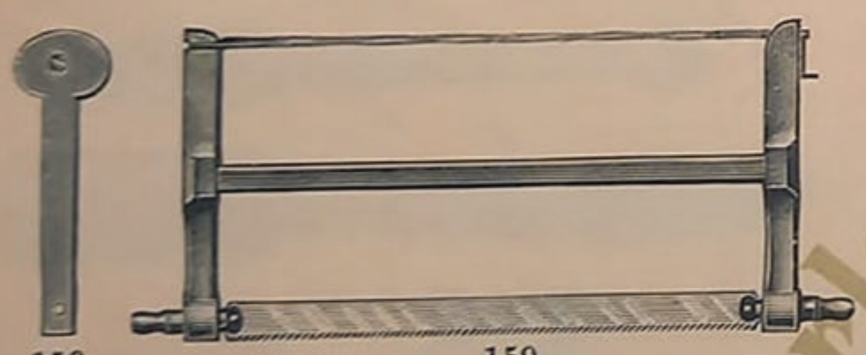
Lames de scies – Sägenblätter

à araser – Absatzsägen

Largeur ca. mm	50	50	50	55	55–60	Breite
Longeur cm	50	55	60	65	70	Länge
145 „Disston“	1.20	1.30	1.35	1.50	1.60	„Disston“
146 Lion ou „Oeil“ . . .	0.90	1.–	1.20	1.40	1.60	„Löwe“ oder Auge
147 à la main ou „cygne“	0.70	0.75	0.80	0.85	0.90	„Hand“ od. „Schwan“

151

id. à tenons Long.	70	75	80	85	90	95	100	110	cm	**Faustsägen**
148 „Disston“	1.60	1.75	1.80	1.90	–	–	–	–		„Disston“
149 „Lion“ ou „Oeil“ . .	1.25	1.50	1.60	1.70	1.90	–	–	–		„Löwe“ oder „Auge“
150 „à la main“ ou „cygne“	0.70	0.75	0.80	0.85	–	–	–	–		„Hand“ od. „Schwan“
151 id. dents de loup chaperonnées à refendre, „Lion“ ou „Oeil“	–	1.75	1.90	2.–	2.25	2.50	–			**Grünholzsägen** „Löwe“ oder „Auge“
152 „à la main“ ou „cygne“	–	0.85	0.90	1.–	1.10	1.20	1.30	1.90		„Hand“ od. „Schwan“



156

159

153 id. à chantourner à dependre, **6–15** mm	cm	**60**	**65**	**70**	**75**	**80**	**Schweifsägen** zum Aushängen, **6–15** mm
		0.40	0.45	0.50	0.55	0.60	

154 id. pour charrons „Disston“ — **22** mm × **85** cm / 1.50 — **dto. für Wagner**

155 Scies à rassembler, 70 cm 1.20 **Zinkensägen, 70** cm

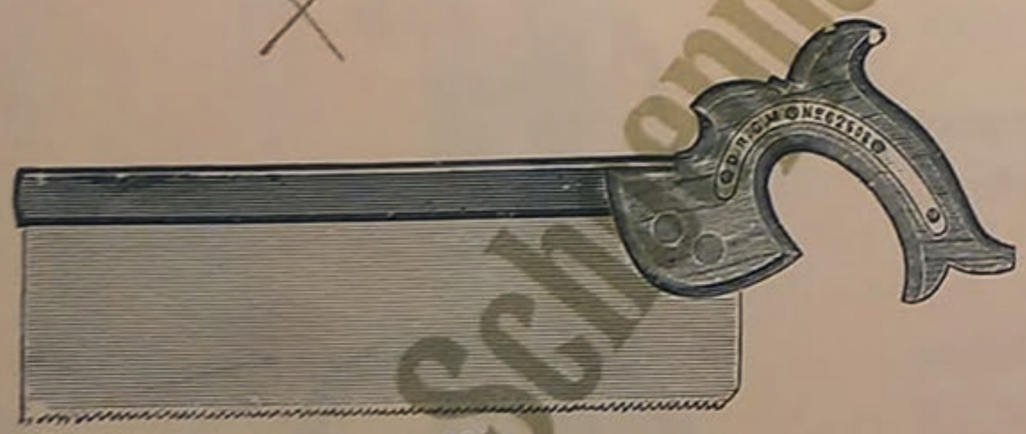
156 Chaperons pour scies à vis, la paire 0.25 Pr. **Sägeangeln** mit Schraube

157 id. à dependre . . . . . piece 0.15 Stück . **dto. zum Aushängen**

158 Montures de scies pour lames de **50–70** **75–90** cm **Sägengestelle**
à boutons, completes . . . . . 1.40 1.50 fertige

159 id. „Idéal“ „ . . . . . 2.– 2.20 **dto. „Ideal“**

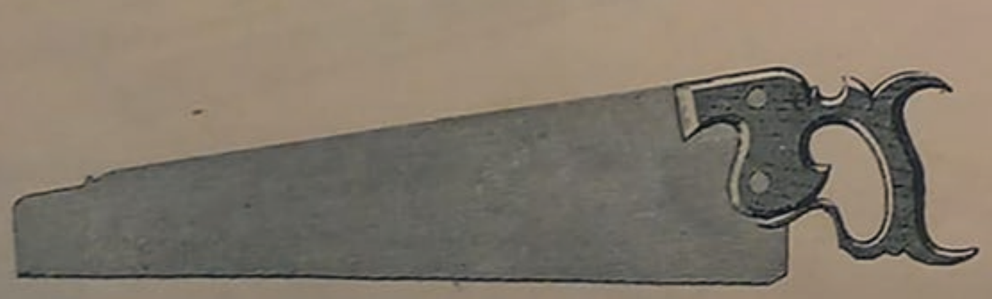
160 id. f$^{on}_{=}$ amér. pour lames de scies Nos. **151/2** 2.20 **dto. amerik. Form**



161

161 Scies à dos avec manche „Primus“ – Rückensäge, Heft unzerbrechlich

incassable cm	**20**	**25**	**30**	**35**	**40**	**45**	**50**	**55**	**60**
extra Ia. . .	2.20	2.40	2.60	3.–	3.50	4.–	4.50	–	–
162 id. à égoïne	2.–	2.20	2.50	2.80	3.20				**„Primus“ Fuchsschwänze o. R.**
163 id. „ amér.	–	1.50	1.70	1.90	2.–	2.25	2.50	2.75	3.– **dto. amerik. „**
164 id. „ „ à double denture	3.–	–	–						**dto. beidseitig gezahnt**



163

165 **Scies à entailler,** fixe, longueur coupante **12 15 17** cm **Gratsägen,** fest
1.30 — 1.60

166 id. **à reglable,** . . . . . 2.20 **dto. zum Regulieren**

167 **Scies à chevilles,** . . . . . 1.— **Zapfensägen,** ordinäre

168 **Scies de placage,** longueur coupante . . 0.80 **Fourniersägen,** ordinäre

169 id. id. **à dos en laiton, dto. mit Messingrücken**
longueur coupante **20 25** cm Länge
lame et manche coudés 2.50 3.50 **„Practicus“** Blatt und Heft abgekröpft

28–32 cm

170 **Scies à guichet** sans manche . . . 0.40 **Lochsägen,** ohne Hefte

171 id. avec manche à égoïne . . . 0.90 dto. mit Fuchsschwanzheft

172 id. avec manche à égoïne **„Primus“** 1.30 dto. „ „ **„Primus“**

173 id. avec manche en fer **americ.** . 0.85 dto. **amerik.**

174 id. **à 3 lames „Disston“** . **29 41 45** cm dto. **mit 3 Klingen „Disston“**
4.80

175 **Lames de réserve** . . . . 0.80 1.30 2.40 **Ersatzblätter** dazu

176 **Passe-partouts Einmannssägen**
véritables **80 90 105 120** cm echte amerik.
„Disston“ – 9.20 10.50 12.– „Disston“
la. garantie 5.– 5.50 7.50 – garantiert Ia.

177 **Passe-partouts** à denture américaine
Waldsägen mit amerikanischer Zahnung
140 150 160 170 cm
7.80 8.80 10.– 11.–

178 **id. tyrl.** avec soies | 5.50 6.50 7.50 | **tyroler Form** mit Nietangeln

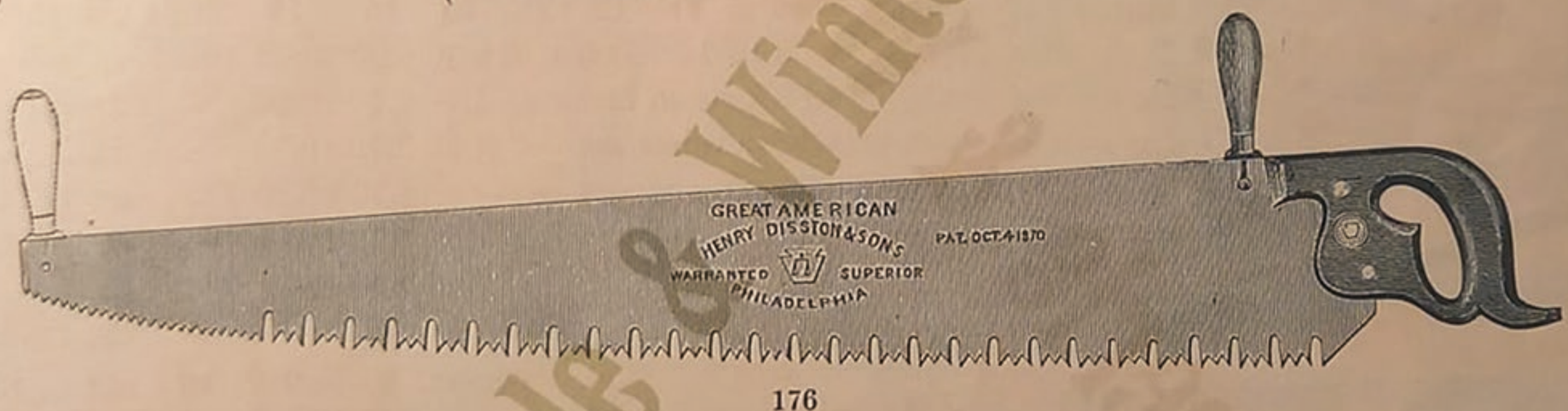
165

169

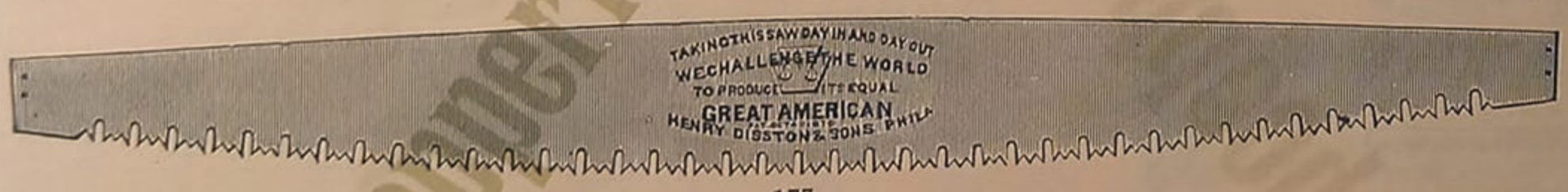
171

173

174



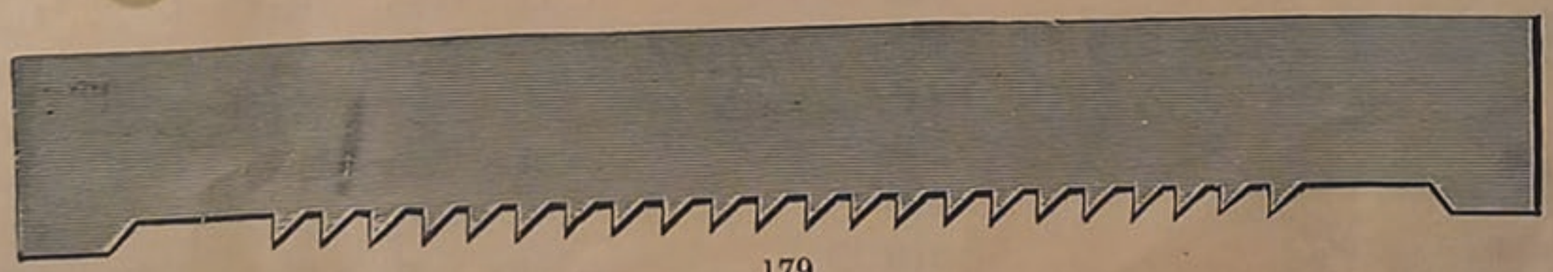
176

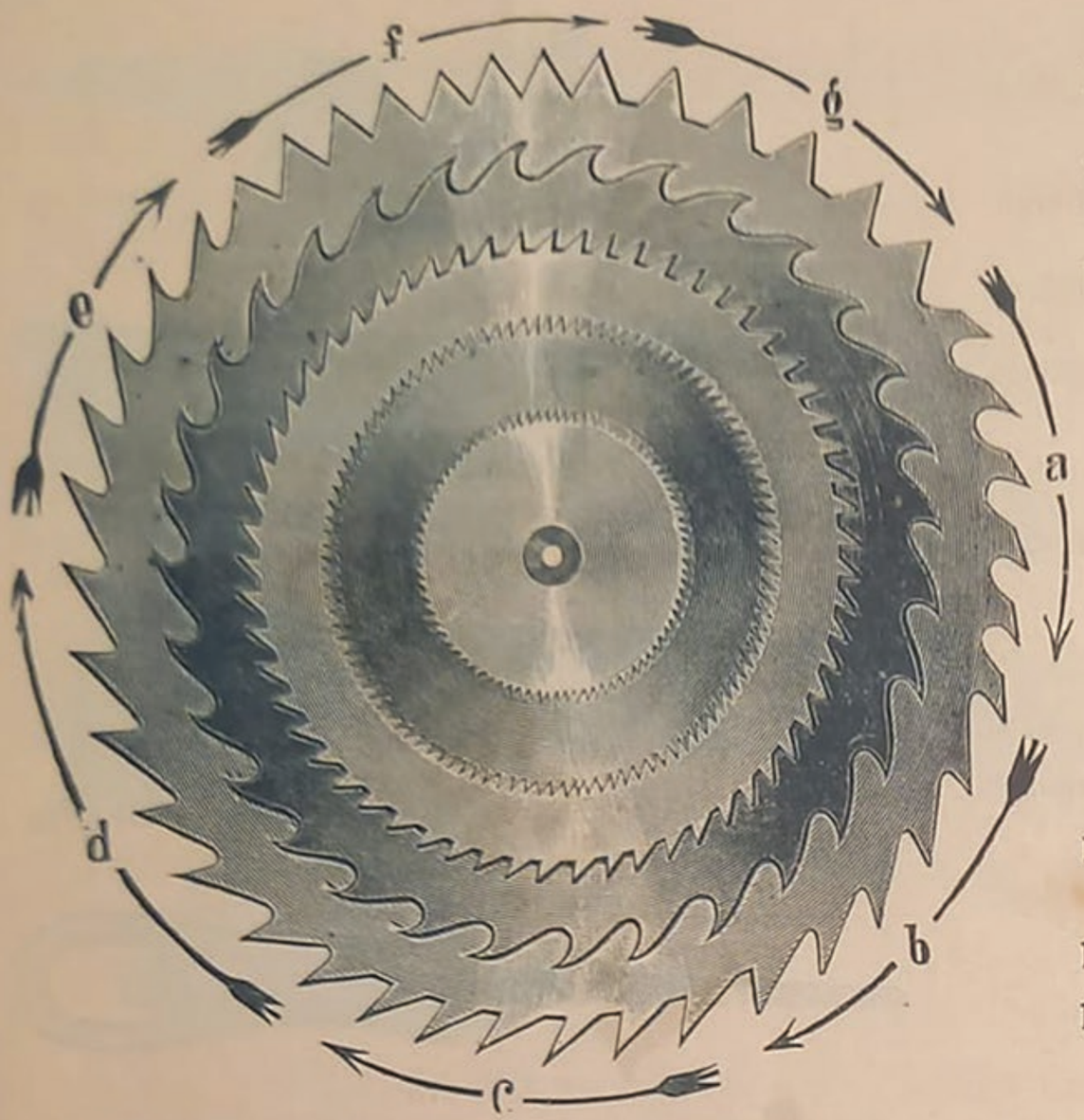


177

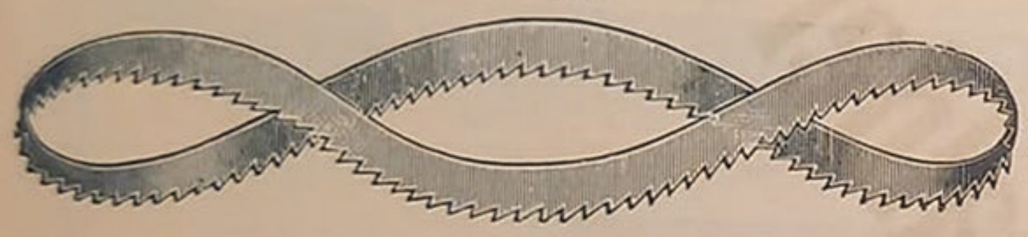
179 **Scies à eau et scies multiples extra Ia. Mühl- und Gattersägen**

largeur	16		18½		21		23		cm Breite
epaisseur	2,2	2,4	2,4	2,7	2,7	3	2,7	3	mm Dicke
le metre courant	4.80	5.30	5.65	6.–	6.70	7.–	7.–	7.55	der laufende Meter


179

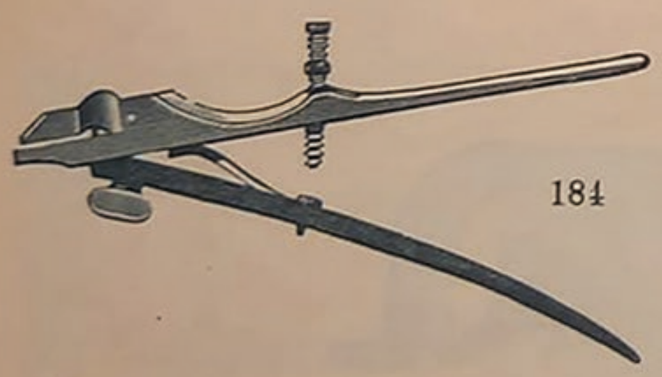


180



181

183



184

185

186

188

180 Scies circulaires qualité Ia. – **Kreissägen,** Ia. Qualität

8	10	12	15	18	20	25	30	35	40	45	50	60	70	80	cm
1.20	1.30	1.80	2.20	3.–	3.50	5.30	7.50	9.90	11.50	15.–	18.–	25.–	40.–	54.–	

181 Scies à ruban – Bandsägen

4–6	8	10	12	15	18	20	25	30	35	40	50	mm
0.55	0.60	0.60	0.70	0.75	0.95	1.–	1.30	1.60	1.80	2.–	2.50	

Par pièce de 25 mtrs. 10% de rabais — Bei Stücken von 25 m 10% Rabatt.

182 Appareils pour braser les scies à ruban, à souflet, meilleure système.
Bandsägenlötapparat mit Blasbalg, bestes System 30.–

183 Pinces à cheminer à regulateur 3.– **Schränkzange** mit Schieber

184 id. modèle „Peugeot" Nos. **1 2 3** franz. dto.
2.70 3.70 6.50

185 Tourne à gauche à regulateur pour scies à main 0.90 **Sägensetzer** mit Steller für Handsägen

186 id. simple pour scies à main . 0.60 **dto. gewöhnl.** f. Handsägen

187 id. simple renf. à 8 trous pour scies à eau etc. 1.70 **dto. stark, 8 Löcher** für Mühlsägen etc.

188 Etaux pour affuter le scies **22** **33** cm **Sägefeilkluppen**
4.– 7.–

id. pour scies circulaires et scies à ruban – **dto. für Kreis- und Bandsägen**
offre sur demande Preise auf Verlangen

Limes pour Scies de Vallorbe „Grobet" Sägefeilen

189

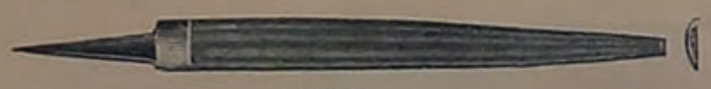
pouces	**3**	**3½**	**4**	**4½**	**5**	**5½**	**6**	**7**	**8**	Zoll à **27** mm
Longueur tailleé en cm	**8**	**9½**	**11**	**12**	**13½**	**15**	**16**	**19**	**21½**	cm Hieblänge
189 △ à coins vifs .	3.–	3.10	3.20	3.60	4.20	5.30	5.90	8.40	10.80	dz. mit scharfen Kanten
190 △ à coins ronds pr. scies à ruban con.	–	7.–	7.80	9.60	–					dz. m. rund. Kanten f. Bands
191 △ à coins ronds pr. scies à ruban cyl.	–	7.50	8.40	10.50	–					dz. „ cylindrisch „
192 ◇ à pignon, cylindr. ou coniques	–	–	8.50	11.20	12.–					dz. cyl. oder con. Schwertf.
193 ▱ à ½ pignon, cylindr. ou coniques	7.–	7.80	8.40	10.–	–					dz. cyl. oder con. ½ „
194 ▷ à couteau, coniques	8.–	8.80	9.60	–	–					dz. con. Messerfeilen
195 ▭ plates cylindr.	5.50	–	6.80	8.–	–					dz. flache cyl.

pouces	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	Zoll
196 ⌓ pour passepartouts am.	12.50	15.50	18.–	–	–	dz. Waldsägef.
197 ▭ „ scies à eau . .	10.50	13.–	15.50	–	–	„ Mühlsägef.
198 ▭ „ „ „ „ . .	–	–	16.–	18.–	–	„ „
199 ▭ „ „ „ „ à 2 queues	–	–	18.–	22.–	„	„ m. 2 Angeln
200 ▭ „ „ „ „ „ 2 „	–	–	19.–	23.–	„	„ „ 2 „

Limes pour bois et fer – Feilen für Holz und Eisen

194

202



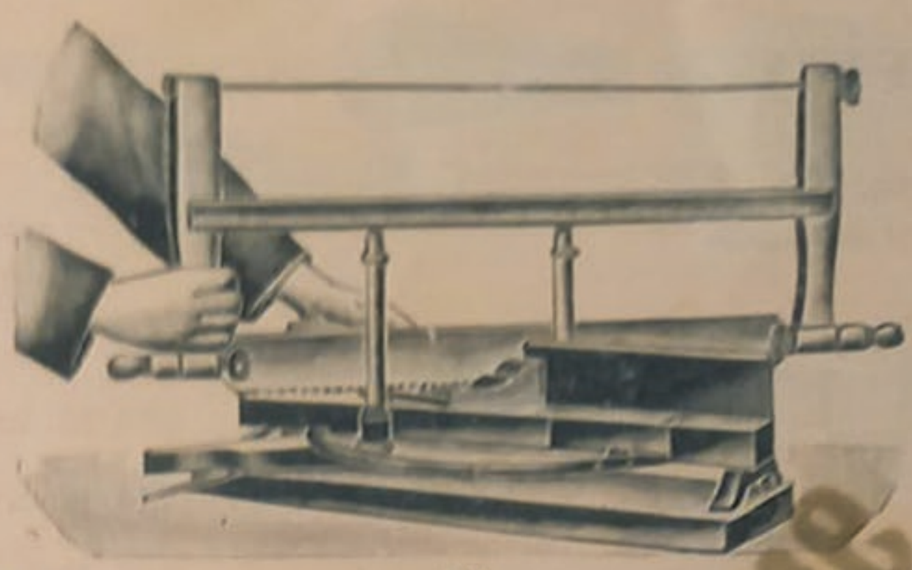
204

206

pouces	**7**	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	Zoll
201 ▭ bâtard	0.70	0.80	1.–	1.20	1.50	1.90	Bastard
202 ▭ ½ douce	0.80	0.90	1.15	1.40	1.70	2.–	½ Schlicht
203 ⌓ bâtard	0.65	0.75	0.90	1.10	1.30	1.70	Bastard
204 ⌓ ½ douce	0.75	0.80	1.10	1.30	1.50	1.90	½ Schlicht
205 ○ bâtard	0.65	0.75	0.90	1.–	1.25	1.50	Bastard
206 ○ ½ douce	0.75	0.85	1.–	1.15	1.40	1.70	½ Schlicht
207 ⌓ **Râpes,** bâtard	0.70	0.85	1.–	1.20	1.50		**Raspen,** Bastard
208 ⌓ „ ½ douce	0.80	1.–	1.20	1.40	1.60		„ ½ Schlicht
209 ○ „ bâtard	0.70	0.85	1.–	1.20	1.50		„ Bastard
210 ○ „ ½ douce	0.80	1.–	1.20	1.40	1.60		„ ½ Schlicht

211

214



219

218

211 **Limes et Rapes pour sculpteurs** 17½ 20 cm **Bildhauerfeilen u. Raspen**
en toutes les façons pièce 1.20 1.40 in allen Formen

212 **Râpes-éperons** . . . „ – 2.25 **spornförm. Bildhauer-** „

30 cm

213 **Râpes pour rampistes** ○ et ⌓ 2.60 **Treppenmacher-Raspen**

Limes et Râpes américaines ou allemandes **20 à 50 %** en moins
Feilen u. Raspen amerik. od. deutsch. Fabrikat **20–50 %** weniger

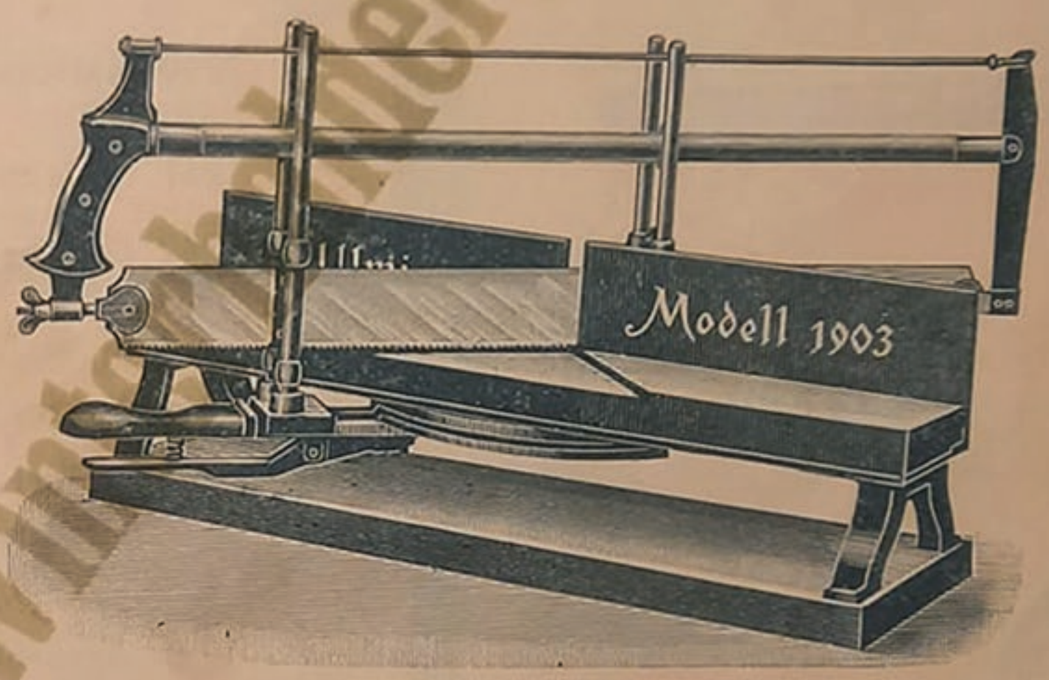
214 **Manches de limes** 8 9 10 11 12 13 14 cm **Feilenhefte**
charme dz. 0.80 0.90 1.– 1.20 1.30 1.40 1.50 Weissbuchen
215 id. polis „ 0.90 – 1.20 – 1.50 – – dto. „ poliert
216 id. papier-maché 1.– 1.15 1.30 1.40 1.70 2.– 2.50 dto. Papierst.

217 **Machines pour scier les cadres** **Gehrungssägen,**
dernier Modèle, perfectionné letztes u. verbessertes Modell
largeur de coupe 10 12 16 cm Schnittbreite
hauteur „ „ 13 13 13 „ „ höhe
42.– 44.– 48.–

218 id. avec mécanisme de reglage de longueur 46.– 48.– 54.– mit Langstell-vorrichtung

219 **Modèle courant** . . . . 35.– **gewöhnliches Modell**

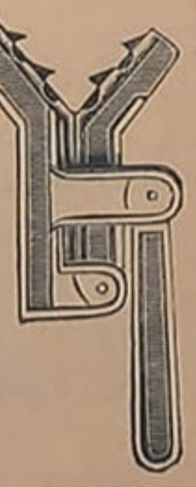
220 id. „ américain petit . . 10.– kleines amerik. Modell



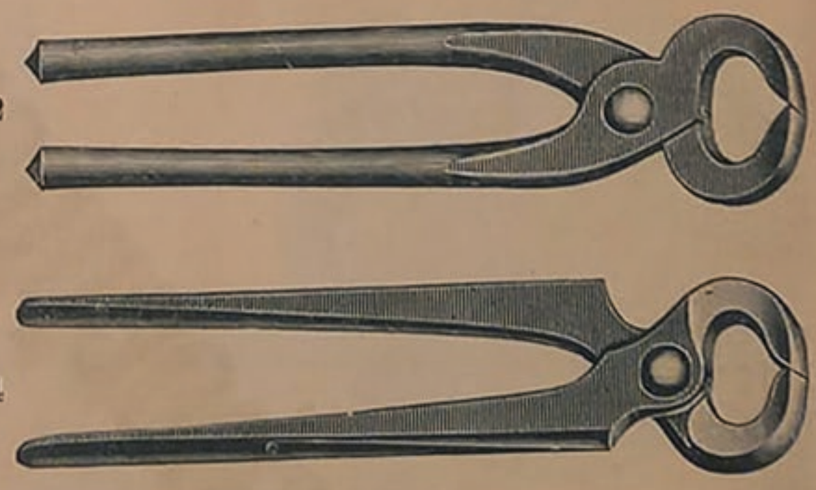
217

220

221 **Serre-cadres à levier** – **Gehrungszwingen**
longueur de serrage 40 60 80 mm Schenkellänge
0.60 0.90 1.10



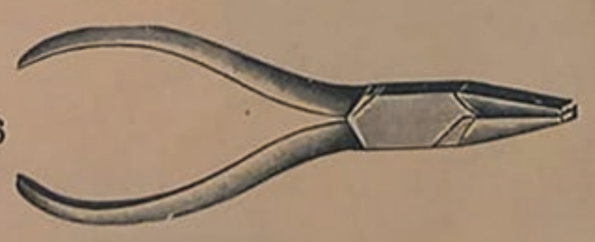
221



222

222 **Tenailles franç.** – **Geschmiedete franz. Kraftzangen**
Longueur 16 19 22 24 26 28 cm Länge
forgées polies . 1.50 1.70 2.– – 2.50 3.– poliert
223 id. noires inf. 0.65 0.80 1.– 1.20 – – IIa. schwarxe
224 id. vérit. „Gloche“ 0.90 1.10 1.40 1.90 2.50 Ia. „Glocke“ echte

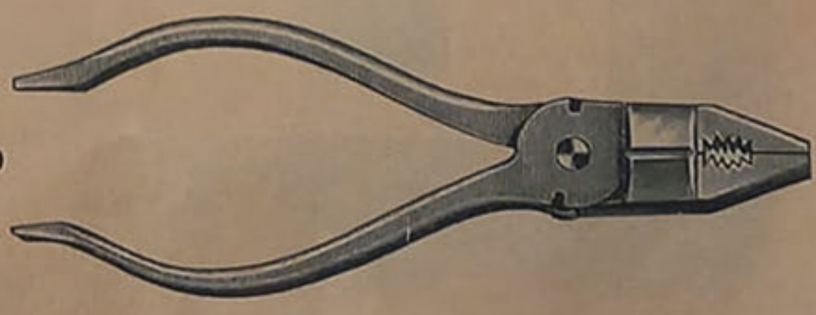
224



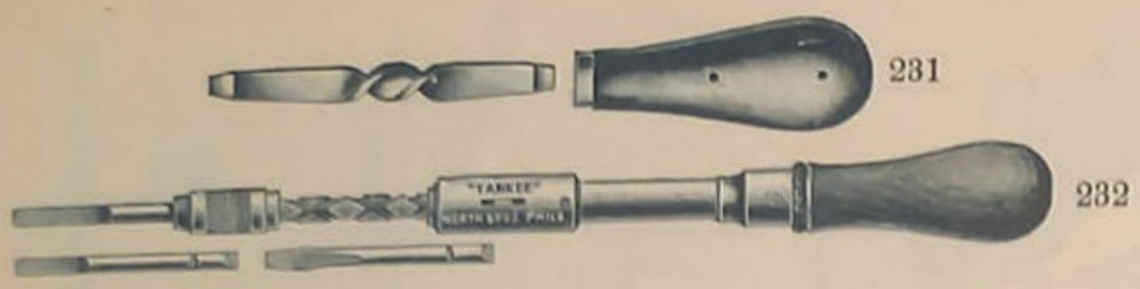
226

227

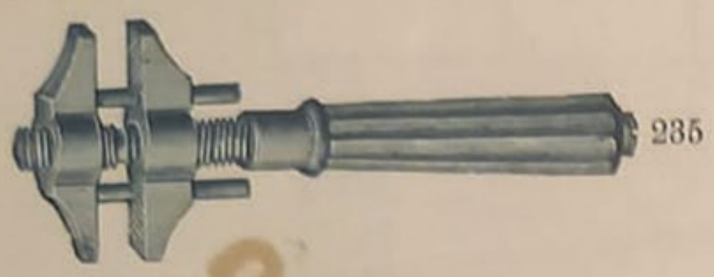
225 **Pinces plates et rondes** – **Drahtzangen flach und rund**
10 12 13 16 18 cm
Ia. polies . . . . 0.70 0.80 0.90 1.10 1.40 Ia. poliert
226 id. „ noires . . . . . 0.40 0.45 0.50 0.65 0.80 schwarze
227 id. **coupantes,** Ia. polies . 1.40 1.50 1.70 2.– 2.50 **Zwickzangen,** Ia. poliert
228 id. „ noires . . . 0.75 0.80 0.90 1.20 – dto. schwarze
229 id. **„Universelle“,** Ia. polies – – 2.25 2.50 3.– **Universalzange,** Ia. poliert



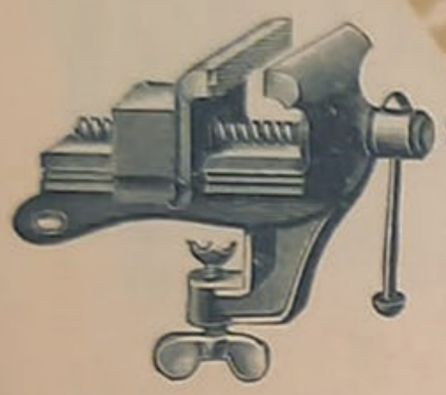
229

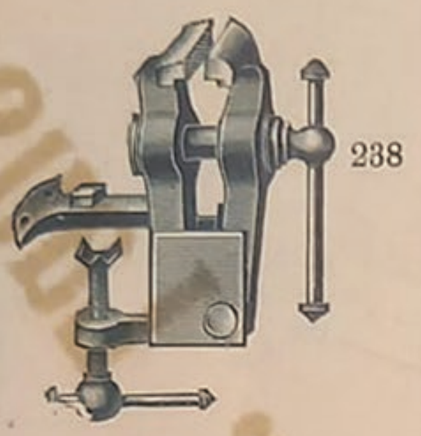

231

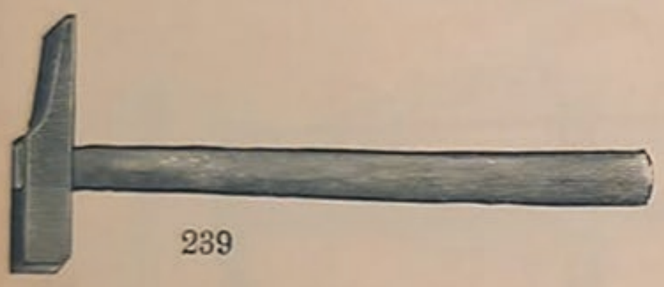
232


235

236


237


238

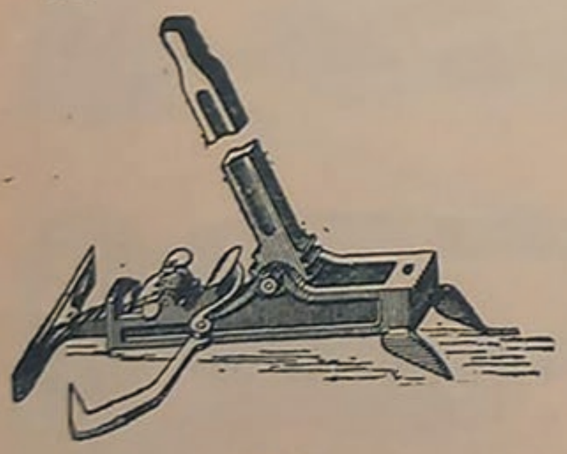

239

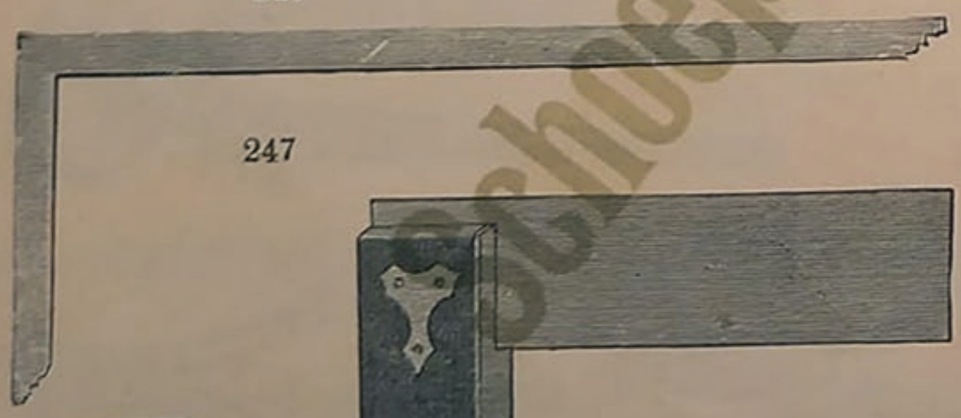
240

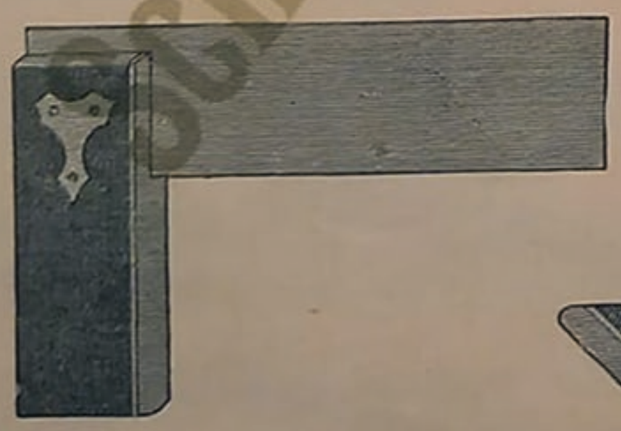
243

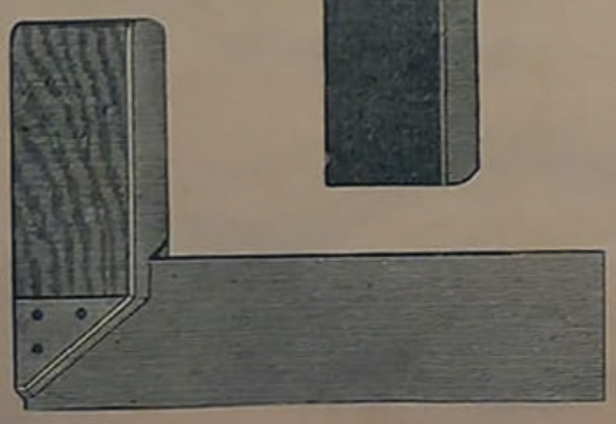
244

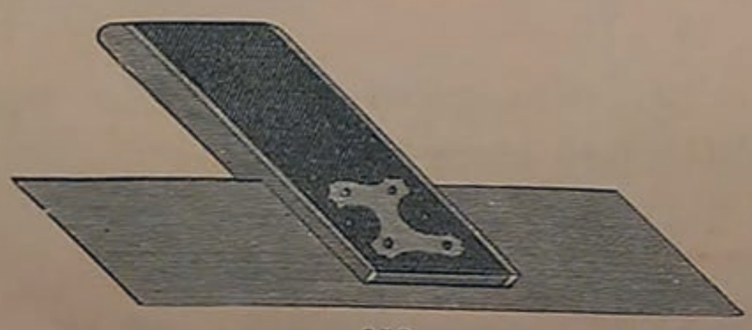
245


246


247


248


249


253

230 Tourne-vis franç, à 2 bouts de rechange, **frz. Schraubenzieher** z. Umst.
longueur de la lame **10 11½ 13 16 19 22** cm Klingenlänge
0.70 0.75 0.80 1.– 1.20 1.50

231 id. manche ferré Ia. 1.30 – 1.80 **dto. Heft m. Eisen beschlagen**

232 id. américain à 3 lames „**Yankee**“ pour visser et devisser 8.25 **dto. amerikanische** mit 3 Klingen zum Ein- und Ausdrehen

233 id. américain à 4 lames pour montage 5.– **amerik. Monteur-Schraubenzieher** mit 4 Klingen

234 id. américain à rechange et à equarisoir 2.– **dto. zum Umstecken** mit Reibahle

235 Clefs angl. acier forgé manche en bois – **Geschm. Schraubenschlüssel** m. Holzheft
longueur **18 20 22 25 28 30 32 35** cm lang
2.30 2.50 2.80 3.20 3.60 4.20 5.– 5.80

236 id. am. à molette 4.– – 5.– – 6.50 – – **amerik. Rollgabelschlüssel**

237 Etaux parallèles Nos. **1 2 3 4 5 Parallelschraubstöcke**
largeur des machoires **5 5½ 6 7 8½** cm Backenbreite
3.– 3.50 4.25 6.50 8.50

238 id. forgés 1–2 kg 5.– **Geschmiedete Schraubstöcke**

239 Marteaux de menuisiers – Schreinerhämmer
enmanchés **18 20 22 25 28 30 32 35** mm mit Stiel
Ia. 0.80 0.90 1.– 1.10 1.20 1.30 1.50 1.70 Ia.

240 Marteaux de placage 80 90 100 mm **Fournierhämmer**
1.60 1.80 2.–

241 id. de charpentiers, enm. 2.20 **Zimmermannshämmer**

242 Chasses de tonneliers avec anneau 2.– **Hohle Küferhämmer** mit Ring
500 625 750 gr.

243 id. à oeil . . . . . 1.30 1.60 1.90 **dto. massive**

244 Masses de tonneliers pol. 1.30 1.60 1.90 **Küferschlegel,** polier

245 Maillets américains – Amerikanische **Klüpfel**
Hickory Nos. **8 9 10** 1.30 1.60 1.90 Cayac Nos. **12** Pockholz 2.70

246 Appareil pour poser les parquets „Rapid“ 14.50 **Fussbodenleg-Apparat**

247 Equerres de charpentiers 80 90 cm **Zimmermannswinkel**
2.30 2.70

248 id. américains . . . . . **10 15 19 23 26 30** cm **amerik. Winkel**
garnies de laiton 0.85 1.10 1.40 1.60 1.80 2.– m. Messing beschlagen

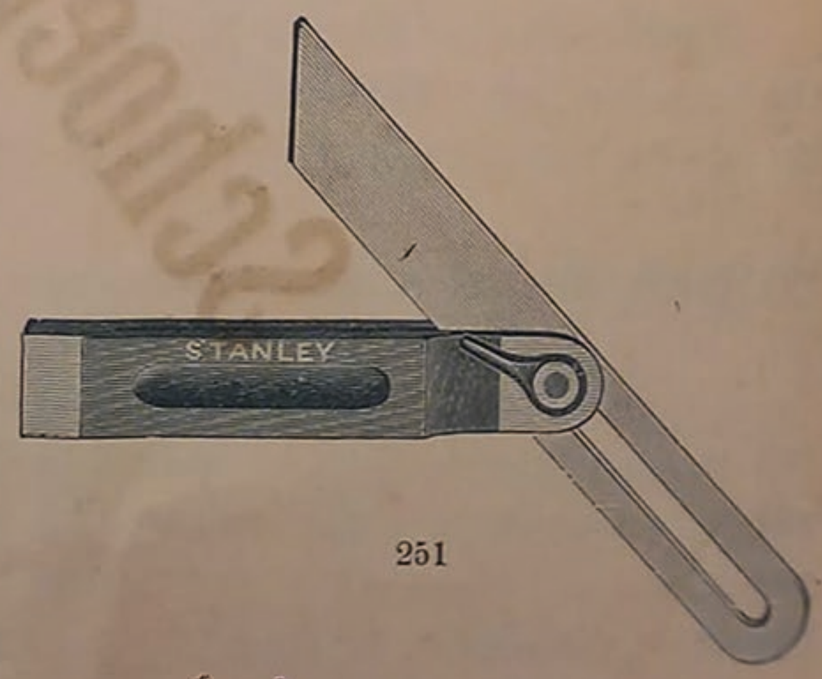
249 id. de combinées . . – – 2.– 2.40 – – dto. mit Gehrung

250 id. ord. en bois . . . – – – 0.60 – 0.75 dto. gewöhnl. hölzerne

251 Fausse-equerres américains – – 1.40 1.60 – – amerik. **Schmiegen**

252 id. en bois . . . . . – – – – 0.65 0.80 dto. gewöhnl. hölzerne

253 Equerres am. à onglet – – 2.40 – 2.70 3.– amerik. **Gehrmaasse**



251

254 **Trousseguins** américs. avec vis de reglage . . . . 2.40 amerik. **Streichmaasse** mit Stellschraube
255 id. ord. avec 1 ou 2 tiges . . . . . 1.– dto. ordinär mit 1 oder 2 Stangen
256 id. garni de laiton 1 ou 2 tiges . . . . . 1.40 „ mit Messingbeschl., 1 od. 2 Stangen

254

Compas, qualité garantie – **Zirkel,** garantiert Ia.

Longueur	10	13	16	19	22	25	28	30	35 cm	Länge
257 droits	0.65	0.70	0.80	1.–	1.10	1.25	1.50	1.70	2.40	gerade
258 „ à ¼ de cercle	–	–	1.60	2.–	2.25	2.40	2.70	3.–	–	mit Bogen
259 brevetés	–	–	2.20	2.40	2.80	3.20	3.60	4.–	4.50	Patent
260 d'epaisseur	–	–	1.30	1.50	1.65	1.80	2.–	2.50	–	Greifzirkel
261 „ à ¼ de cercle	–	–	1.70	1.90	2.20	2.40	2.70	3.–	–	dto. mit Bogen
262 d'interieur	–	–	1.–	1.10	1.20	–	–	–	–	Tasterzirkel
262 à ressort	–	–	–	1.60	–	–	–	–	–	Federzirkel

259

261

	ca. 200	300	400	gr.	
Fils à plomb					**Senklote**
263 cylindr. verni	0.40	0.50	1.–		cylindrisch lackiert
264 „ fer poli	0.75	1.–	–		„ Eisen poliert
265 coniques „ „	1.10	1.30	1.50		conisch „ „
266 „ avec plaque laiton	1.40	1.60	1.80		„ mit Messingplatte
267 cylindr. „ „ „	3.–	–	–		cylindrisch m. „

Laiton, pointes d'acier demontable – Messing mit Stahlspitzen zum umschrauben

266

Niveaux d'eau en bois	10	15	20	25	cm	**Hölzerne Wasserwagen**
268 garni de laiton	–	0.65	0.80	1.–		mit Messingplatten
269 en buis avec 2 mesures	–	–	2.20	2.50		Buchs mit 2 Maßen
270 à tube et à pied laiton avec étui en zinc	2.–	2.70	3.50	–		Messingrohr auf stark. Messingplatte, mit Zinketui

271

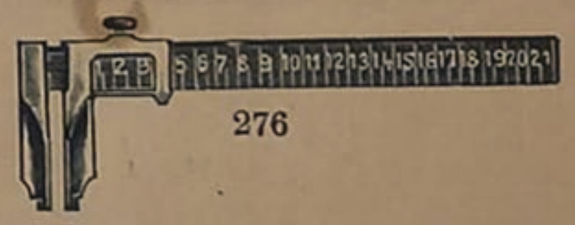
	cm	30	40	50	60	70	80	90	100	
271 id. en bois		1.80	1.90	2.10	2.30	2.50	2.70	2.90	3.20	dto. hölzern
272 „Celluloid“		2.–	2.10	2.30	2.50	2.70	–	–	–	„Celluloid“
273 coins et bouts garni d'acier **„Constantia“**		2.30	2.50	2.70	2.90	3.20	3.50	3.80	4.20	Kanten u. Enden beschlagen

274 **Chevillères** avec 2 mesures, pieds et metres, et fil en bronce de Phosphor invariable — **Bandmaasse** mit 2 Maassen, Fuss u. Meter, mit Phosphorbronce Drahteinlage, unveränderlich

	5	10	15	20	30	
à manivelle brevetée	3.20	4.20	5.50	6.80	9.50	mit Patent-Kurbel
275 **à manivelle entièrement plate**	3.60	4.60	6.–	7.20	9.80	**mit flach einliegender Kurbel**

274

Calibres en acier	10	15	20	25	cm	stählerne **Schieblehren**
276 avec 2 mesures	2.80	3.20	3.50	4.–		mit 2 Maßen
277 „ 2 „ et 1 vernier	3.40	3.80	4.20	4.80		„ 2 „ und 1 Nonius


276

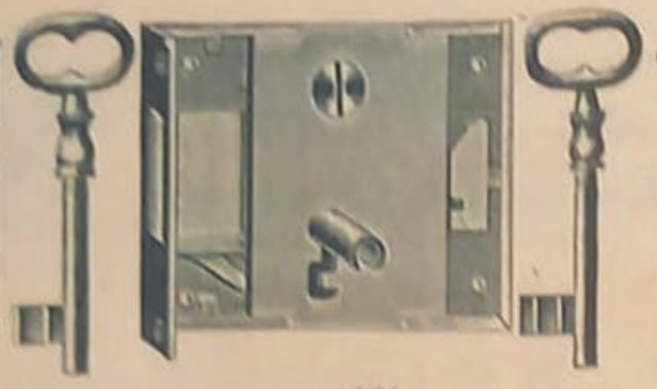
278 **Metres** simples vernis jaune	dz. 2.80	einfache gelb lackierte **Meter**
279 id. „ à ressort vernis jaune	„ 6.50	„ „ „ Federmeter
280 id. doubles „ „ „	„ 13.–	„ „ „ Doppelmeter

281 **Pots à colle,** diam. int.

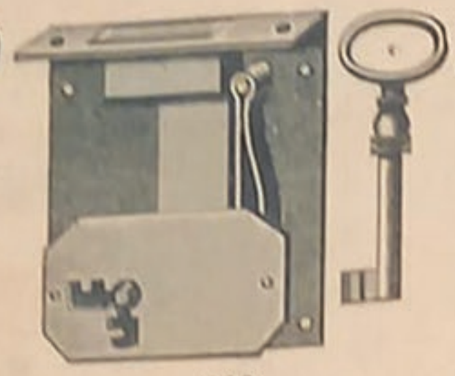
	8	10	12	14	16	cm	**Leimkessel,**
en fer étamé	2.–	2.40	2.80	3.30	4.–		Eisen verzinnt
282 id. en cuivre	.....						dto. kupferne

279

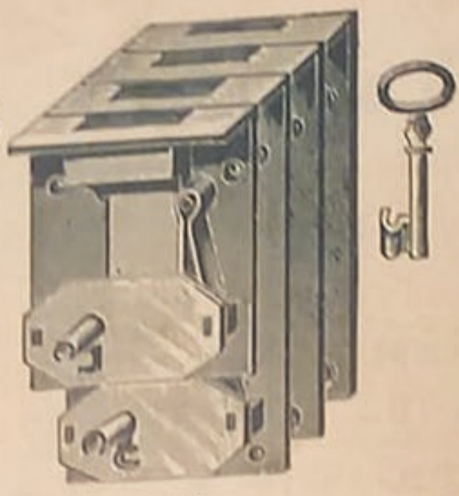
300



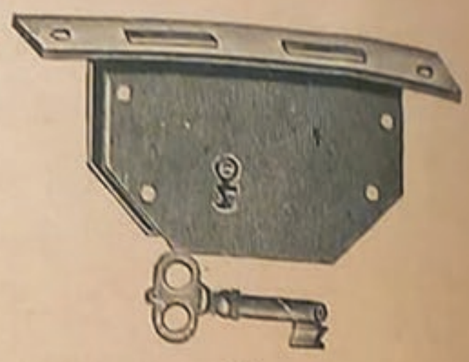
301



302

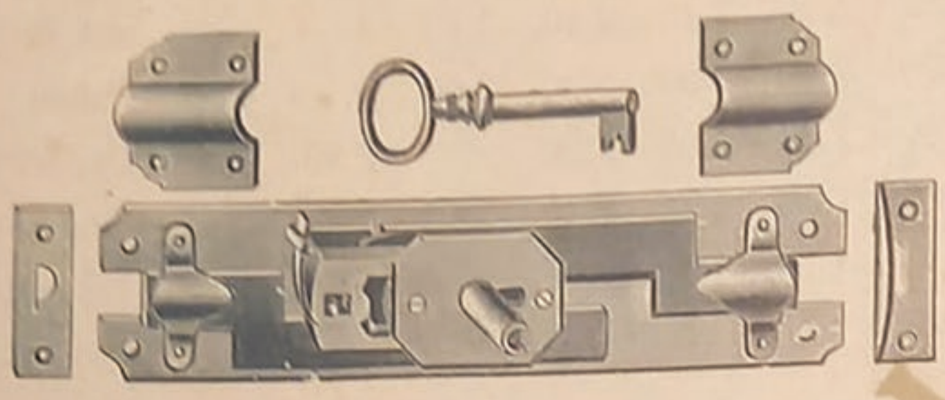


303

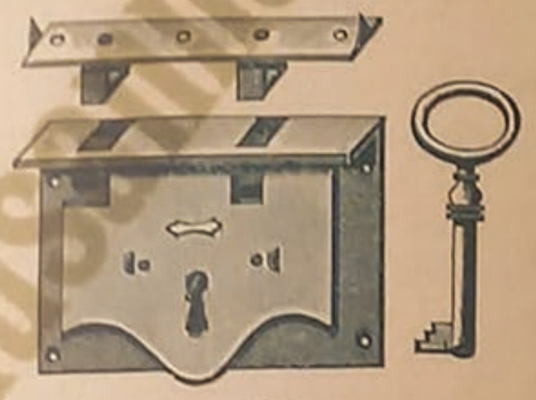


304

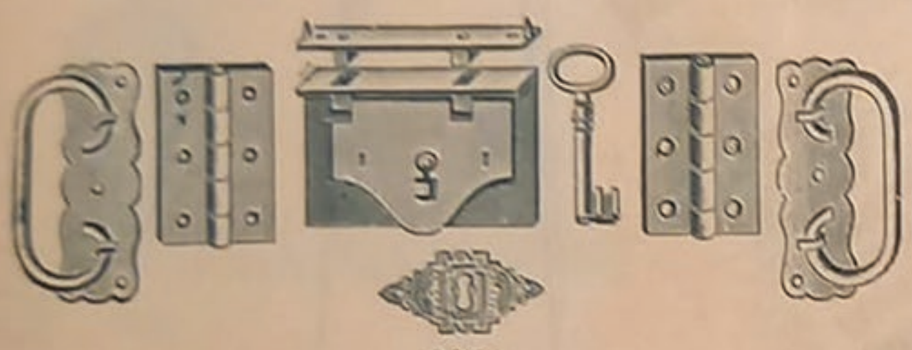
305



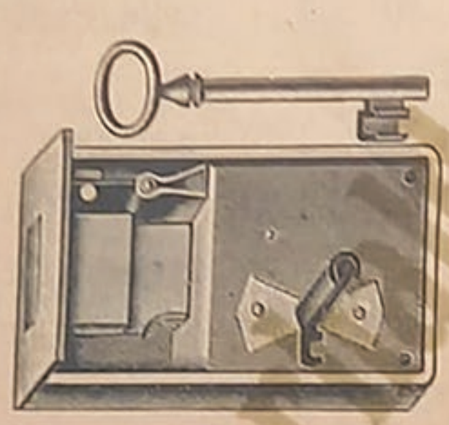
306



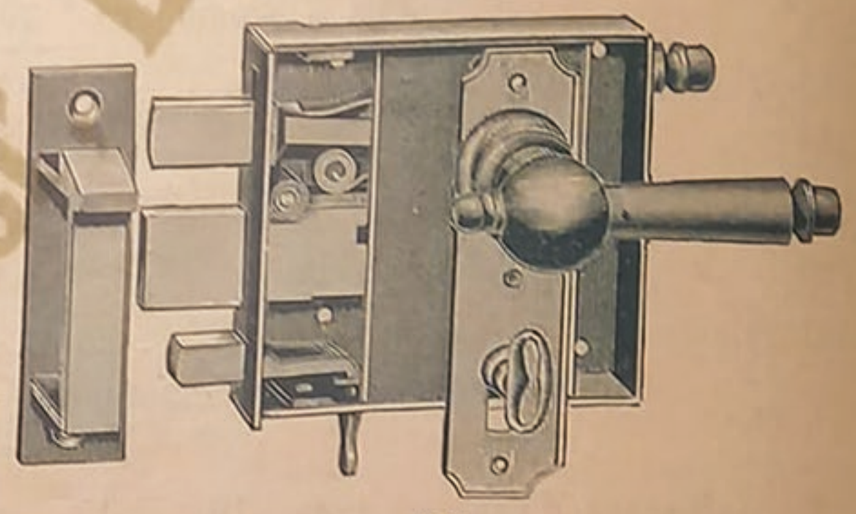
307



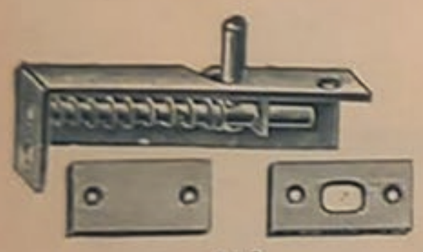
307 a



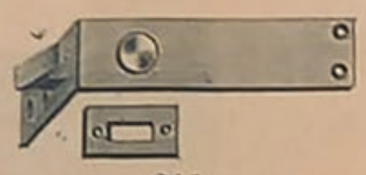
308



309



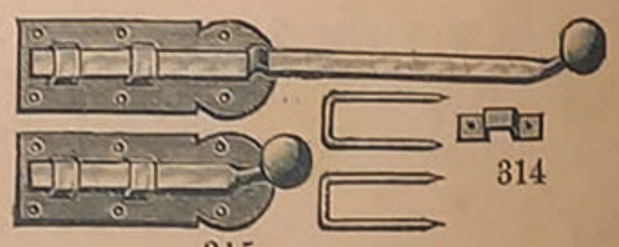
310



311

312

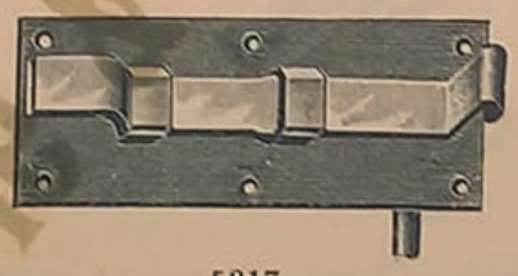
313



314

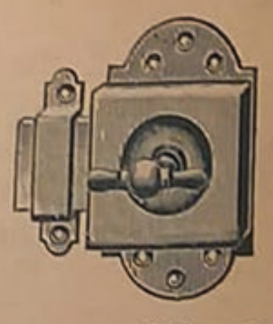
315

316



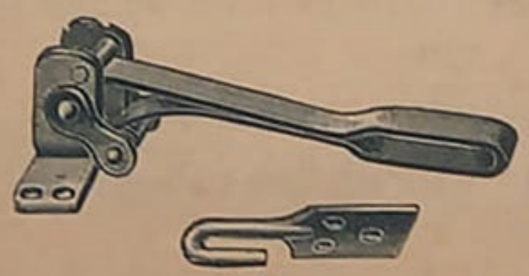
317

318



319

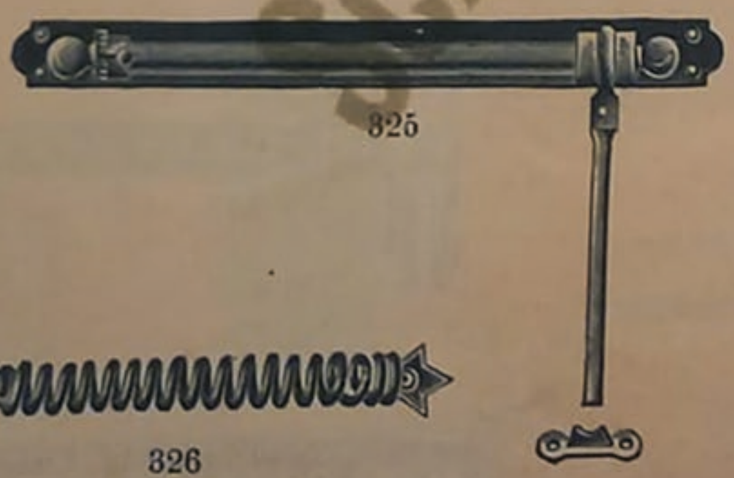
320



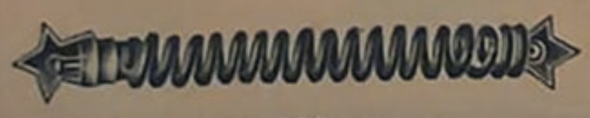
321

322

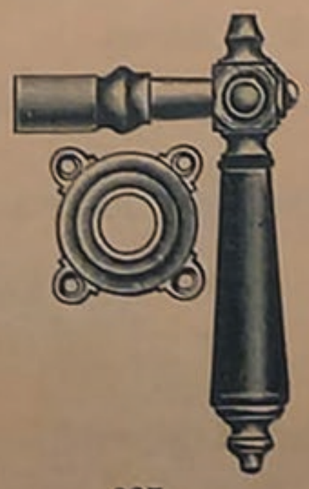
324



325



326



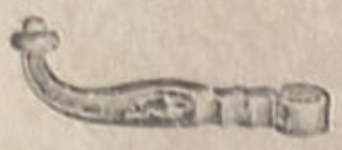
327

327 a

328

Prix selon liste spéciale. — Preise nach besonderer Liste.

329

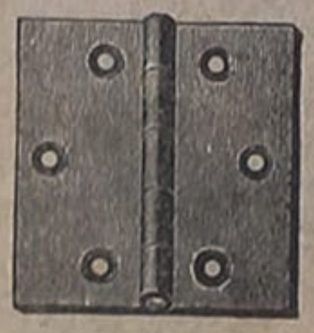


330

331

332

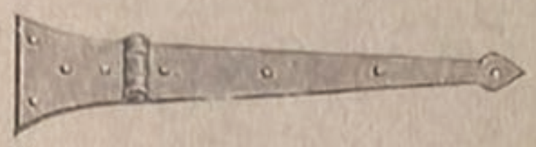
333



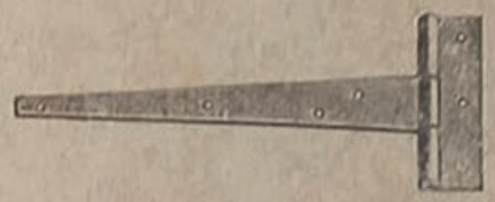
334

335

336



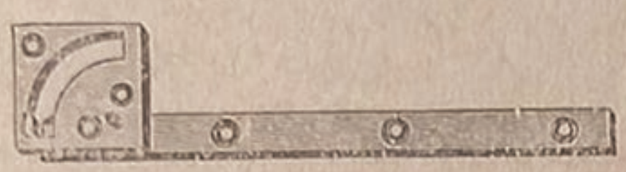
338



339

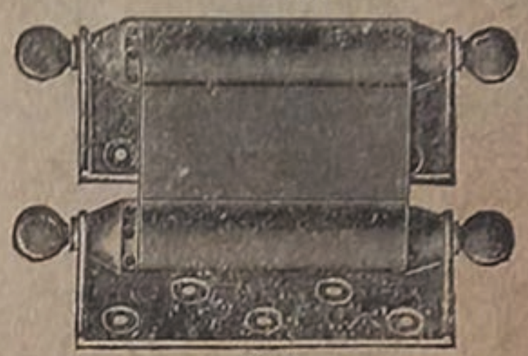
340

341



342

343



344

345

346

347

348

349

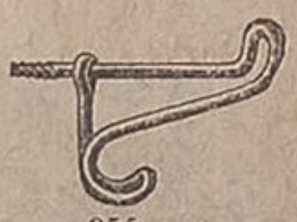
350

351

352

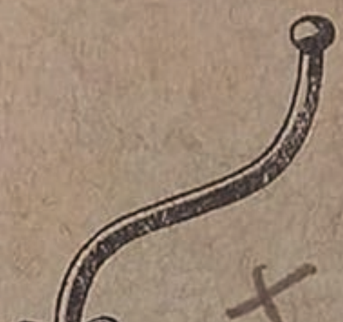
353

354



355

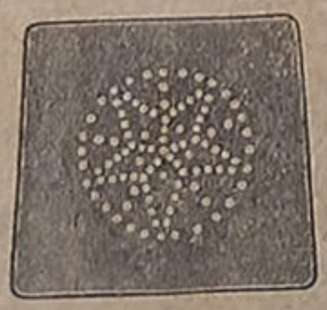
356



357

358

359



360

361

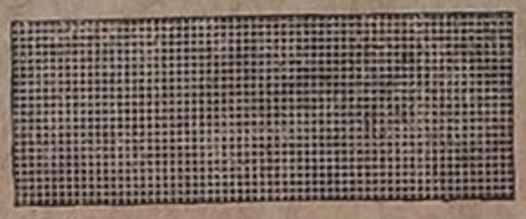
362

363

364

365

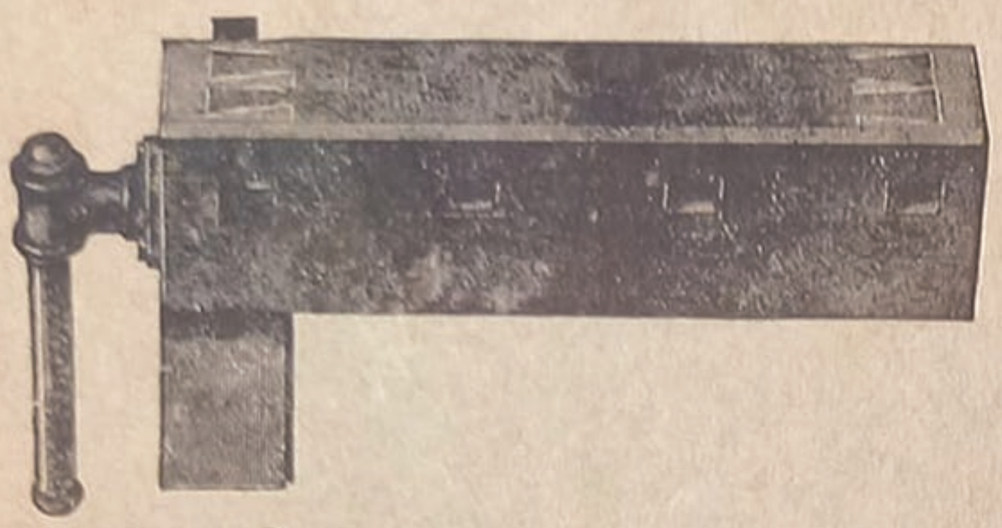
366



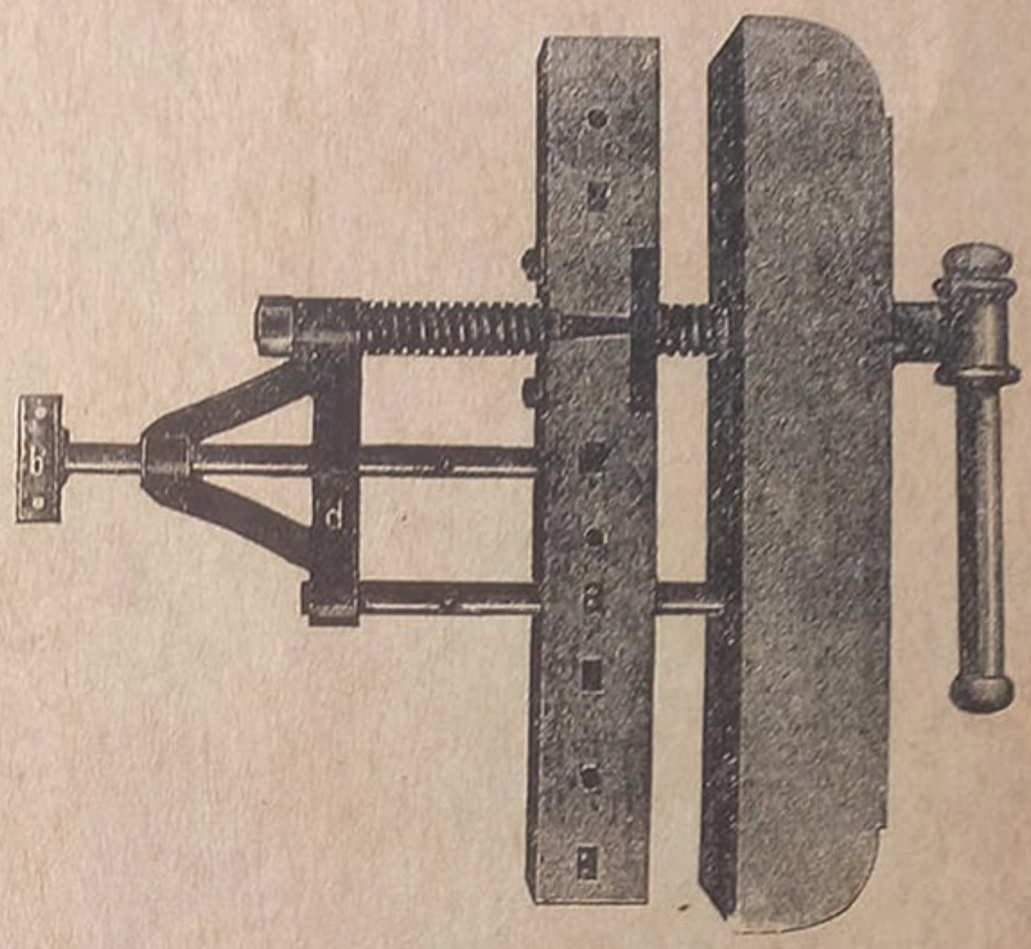
367

368

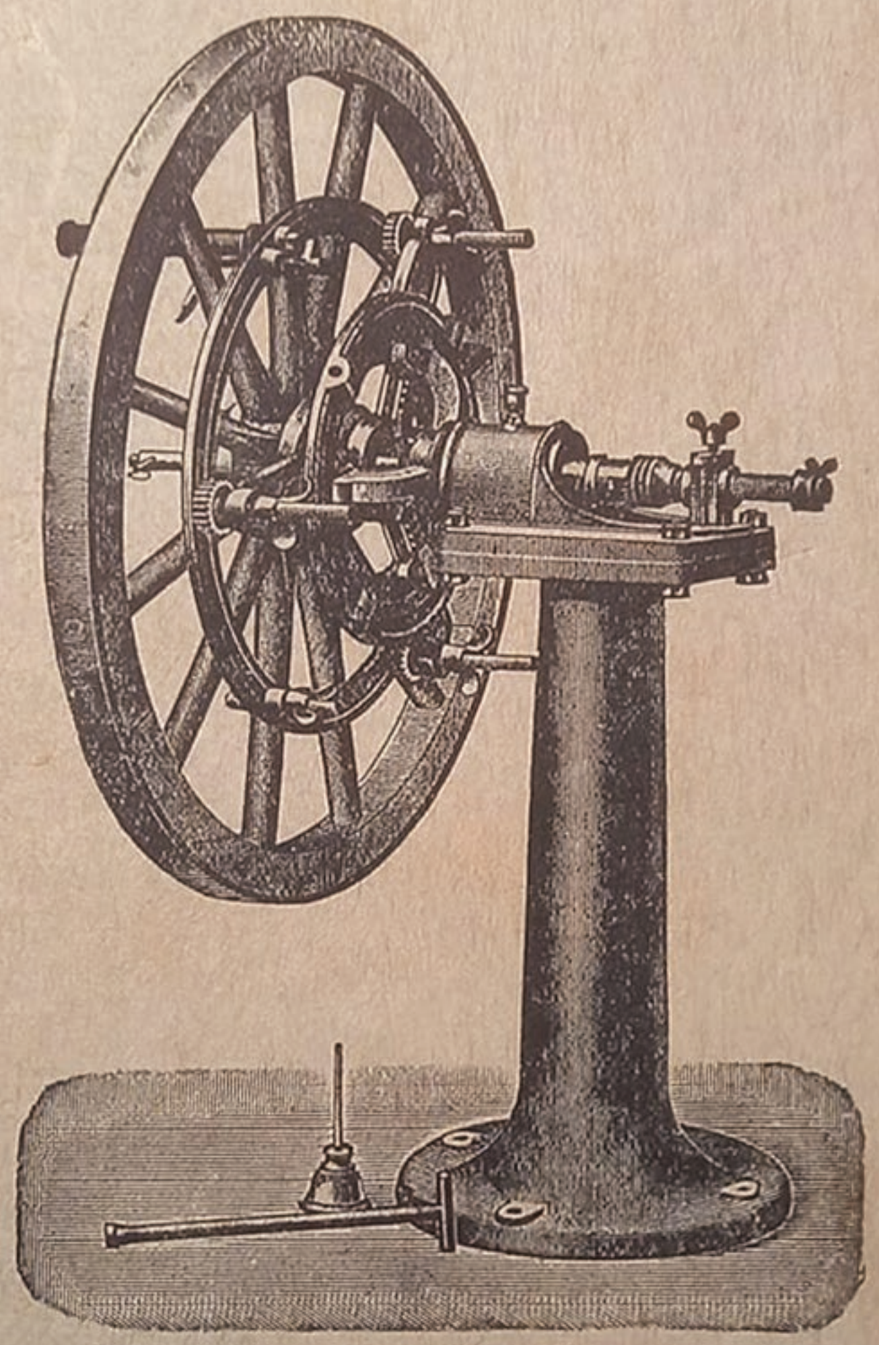
369



No. 4 page 3.

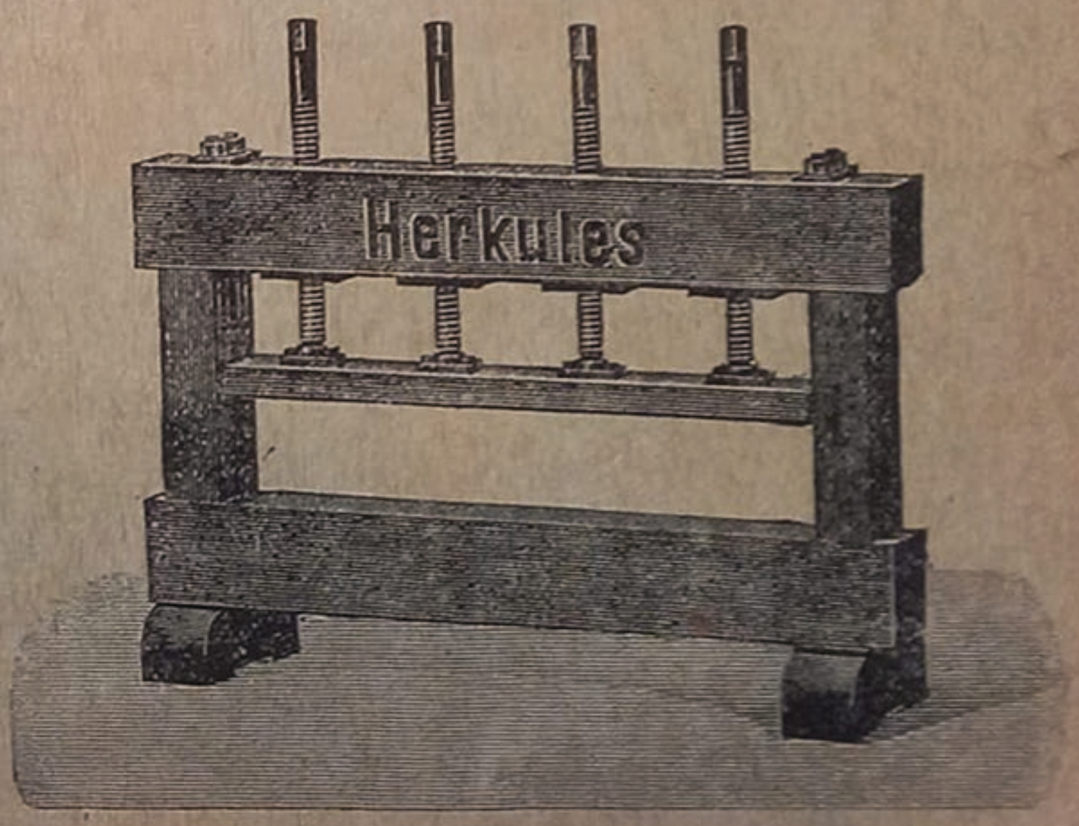


No. 5 page 3.



No. 138 a.

No. 116 page 8.



No. 24 a.

SCHŒPPERLE & WINTERHALDER

LAUSANNE

RUE CHAUCRAU, 17
TÉLÉPHONE 843

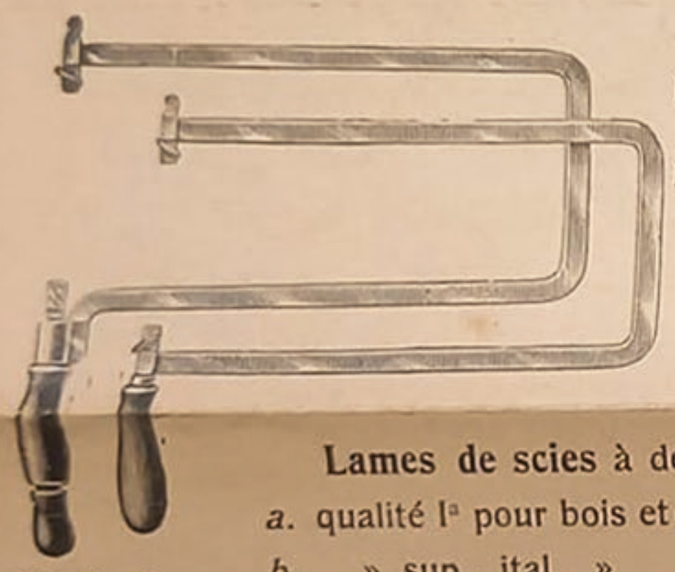
PRIX-COURANT ILLUSTRÉ

D'OUTILS ET DE FOURNITURES POUR

DÉCOUPAGE SCIÉ, SCULPTURE ET SCULPTURE A ENCOCHES
PYROGRAVURE ET PYROSCULPTURE

Outillages complets pour le découpage scié, avec

	4	6	9	12	16	17	objets.
A. Ordinaire, ficelé sur un carton	Fr. 1.40	1.90	3.—	4.20	6.80	7.50	la garniture.
B. Supérieur, à dépendre, dans une boîte à couvercle			3.80	5.20	8.—	9.—	»



Nos 3 2

Porte-scies, prof. cm.

	30	35	40	45
Nos 1 ordinaire	Fr. 0.50	—	—	—
2 supérieure	» 1.—	—	—	—
3 » à régler	» 1.70	2.—	2.30	
4 » syst. perfect.		2.70	3.—	3.30

Lames de scies à découper, 13 cm. de long., Nos 000 à 6.

a. qualité Ia pour bois et corne, la grosse	Fr. 1.40	la dz.	Fr.	0.15
b. » sup., ital., »	» ou métaux, » 3.—	»	»	0.30
c. véritables américaines „Disston“	» 4.80	»	»	0.50

Machine à découper américaine, à pied, avec volant, soufflet et porte-foret adaptés à la machine, 1 dz. de scies, 1 dz. de mèches, dessins, etc., mod. renf. Fr. 32.—

Bois de découpage, Ia qualité en jolies feuilles larges, raboté des deux côtés.

Prix par mètre carré.

Epaisseur en mm.	3	4	5	6
Aune . . .	—	2.50	—	—
Tilleul et peuplier	—	3.70	—	—
Erable blanc .	3.80	4.—	4.40	4.80
Noyer . . .	4.80	5.—	5.50	6.—
Acajou am. . .	6.80	7.—	7.25	7.50
Acajou imitation	—	3.50	—	—

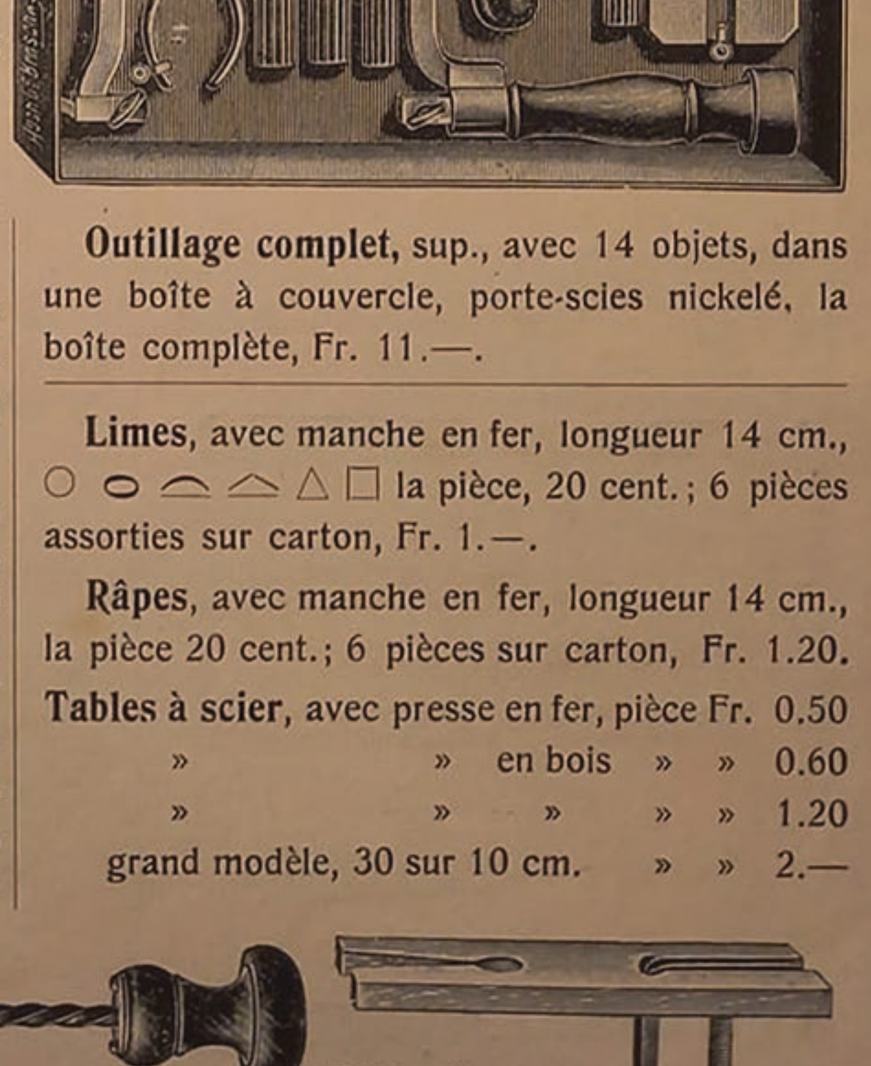
Feuilles de plus de 35 cm. de large sont augment. de 10 à 30 %.

Bois de compensation, à plier p. les cintres. Les 2 côtés rosés, la fIle, 1mm, fr. 1.30 2mm, 1.80. — 1 côté rosé et l'autre blanc, fr. 1.60 et 2.10. — Les feuilles ont 50 sur 50. cm et sont entièr. polies, sans défauts.

Papier à décalquer, la feuille double, 10 centimes.

Crayons à décalquer, pointe en corne, la pièce, 20 c.

Mèches ou vrilles, N° 10 à 1, la dz. 55 c., 5 c. p.



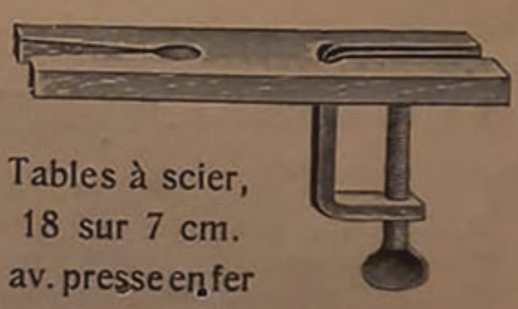
Outillage complet, sup., avec 14 objets, dans une boîte à couvercle, porte-scies nickelé, la boîte complète, Fr. 11.—.

Limes, avec manche en fer, longueur 14 cm., ○ ⬭ ⌓ ⌓ △ □ la pièce, 20 cent.; 6 pièces assorties sur carton, Fr. 1.—.

Râpes, avec manche en fer, longueur 14 cm., la pièce 20 cent.; 6 pièces sur carton, Fr. 1.20.

Tables à scier, avec presse en fer, pièce Fr. 0.50
» » en bois » » 0.60
» » » » » 1.20
grand modèle, 30 sur 10 cm. » » 2.—

Porte-forets, ord., 50 cent.; sup. à 6 mèches, 80 cent.
» garni de laiton, sup. à 6 mèches, Fr. 1.20.

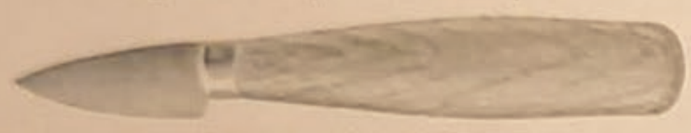


Tables à scier, 18 sur 7 cm. av. presse en fer

Imp. Fr. RUEDI, Maupas 7, Lausanne

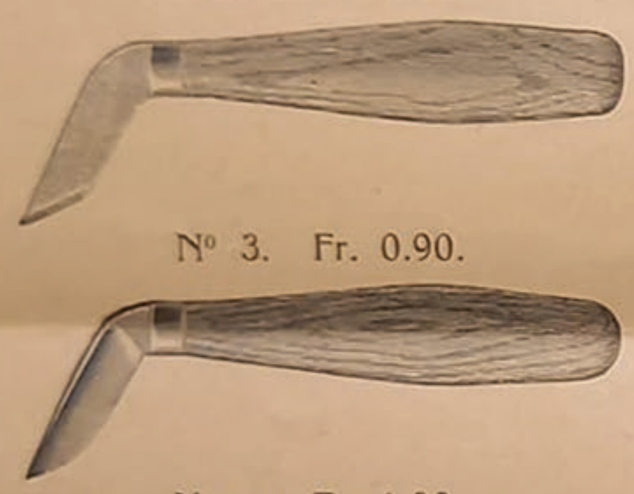
Couteaux et Ciseaux, emmanch.

I^e marques „Henkels“ et „Taylor“
aiguisés et prêts à l'emploi.



N° 1. Fr. 0.90.

N° 2. Fr. 0.90.

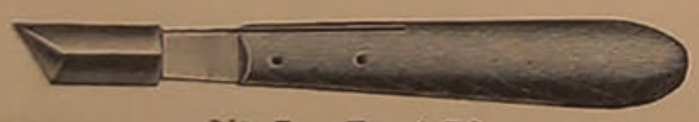


N° 3. Fr. 0.90.

N° 4. Fr. 1.30.

N° 5. Fr. 1.40.

N° 6. Fr. 1.30.

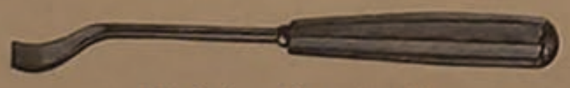


N° 7. Fr. 1.70.

N° 8. Fr. 1.20.

N° 11. Fr. 1 30.

N° 13. Fr. 1.35.



N° 14. Fr. 1.40.

N° 15. Fr. 1.60.

N° 8, 11, 13 et 14 se font en 2, 4, 7, 10 et 13 mm. de large, au même prix. N° 15 en 2 mm. N° 6 et 7 se font à gauche et à droite.

Outillages complets avec accessoires pour la sculpture sur bois et à encoches,

	à 7	9	12	17	19	26 objets.
A. ficelé sur carton	4.30	6.—	7.20	—	10.20	— la garn.
B. a dépendre, dans une boîte à couv.	5.20	7.20	8.40	—	11.50	— »
C. boîte en bois dur, à charnières et fermet.	7.80	—	11.50	—	20.—	»

Pierres-moulures, à huile, pour affûter toutes les façons de couteaux et ciseaux.
«Levant» et «Washita»
longueur 7 10 cm.
pièce Fr. 1.— 1.25

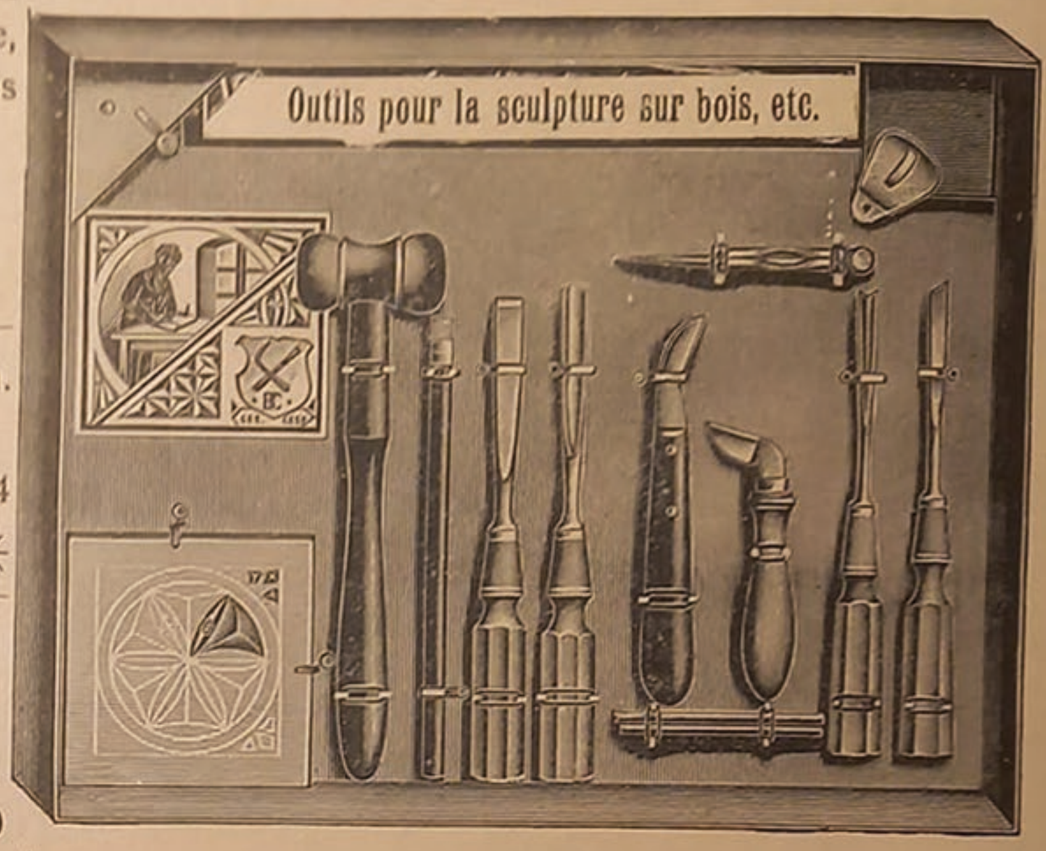
Ciseaux à emboutir, emman.
La pièce, 60 cent.

N° 19	20	21	22	23	24
×	...	:::	⁝⁝⁝		

BOIS

épaisseur mm.	8	10	12
Tilleul et cerisier	5.50	6.—	—
Aune et peuplier	4.80	5.60	6.60

Prix par mètre carré.



1 outillage complet, *B*, avec 19 objets, Fr. 11.50.

NOUVEAUTÉS *PYROGRAVURE* *PYROGRAPHY*

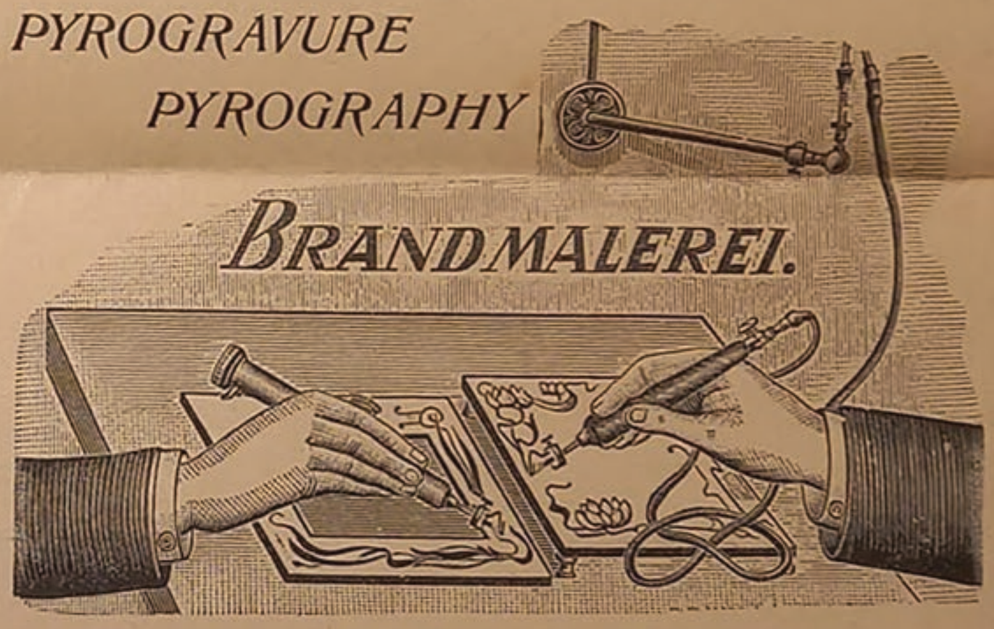
pour la pyrogravure et la pyrosculpture.

„**Juwel**“ appareil fonctionnant au moyen d'éther sulfurique et sans soufflet.

—

„**Excelsus**“ appareil fonctionnant avec du gaz ordinaire sans soufflet.

—



„Juwel“ *„Excelsus“*

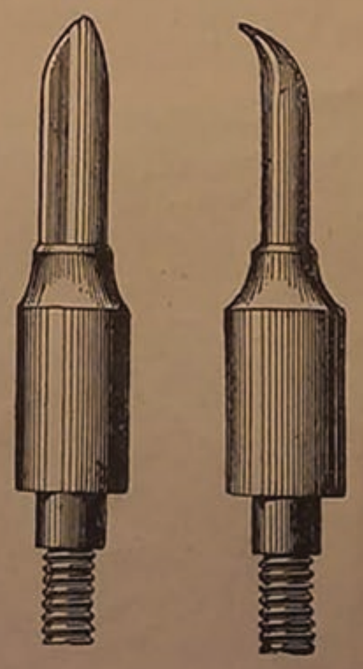
Illustrations, prix et modes d'emploi d'après listes spéciales.

Pointes de platine iridié, qualité supérieure.

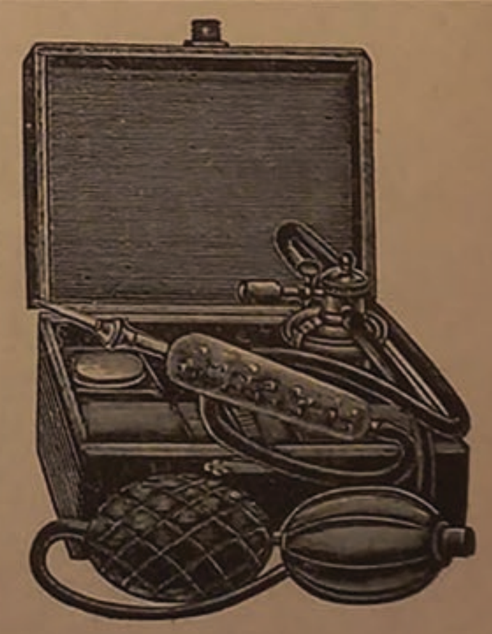
N° 9. Façon pointue, pour pyrogravure, Fr. 5.50.

N° 10. Façon large, pour pyrogravure, Fr. 5.50.

N° 12. A pointe cintrée, pour pyrogravure, Fr. 5.50.



N° 34 *a*, Fr. 15.— N° 34 *b*, Fr. 13.50
pour la pyrosculpture.



Appareils avec soufflet à main, suivant la qualité de la pointe,

N°	35	35 *a*	35 *b*
Fr.	11.50	13.20	16.—

N° 40, à jet-flamme dévissable, Fr. 5.— en plus.

Nos 242, 243, 244, 245, dimensions 100 sur 56 cm.
en 4 feuilles de la collection Ferrari.

DESSINS ARTISTIQUES

pour le découpage scié

d'après les magnifiques catalogues illustrés de:

Ferrari,	collection	italienne	d'environ	300	modèles . .	Fr. 0.40
Fumel,	»	»	»	400	» . .	» 0.50
Barelli,	»	»	»	1000	» . .	» 1.—
Lorin,	»	française	»	1200	» . .	» 3.—

Le prix de Fr. 0.40 pour la collection de Ferrari s'entend avec le Supplément qui contient les dernières nouveautés parues.

Modèles pour commençants, à découper facilement, tels que cadres à photographies, étagères, encriers, boîtes diverses, etc., de toutes grandeurs. Les feuilles ont 35 sur 45 cm. et coûtent **10** centimes.

OBJETS DE FANTAISIE

utiles et plaisants, en tilleul blanc, **avec ou sans dessins,** *pour la*

pyrogravure,

la

pyrosculpture,

la

sculpture à encoches

etc., etc.

d'après superbe catalogue illustré, contenant environ 500 articles, pour Fr. 0.60.

N° 2763, dimensions 76×61×42 cm.,
avec dessin de sculpture à encoches.

N° 2306, dimensions 74×33×30 cm.,
avec dessin à pyrogravure.

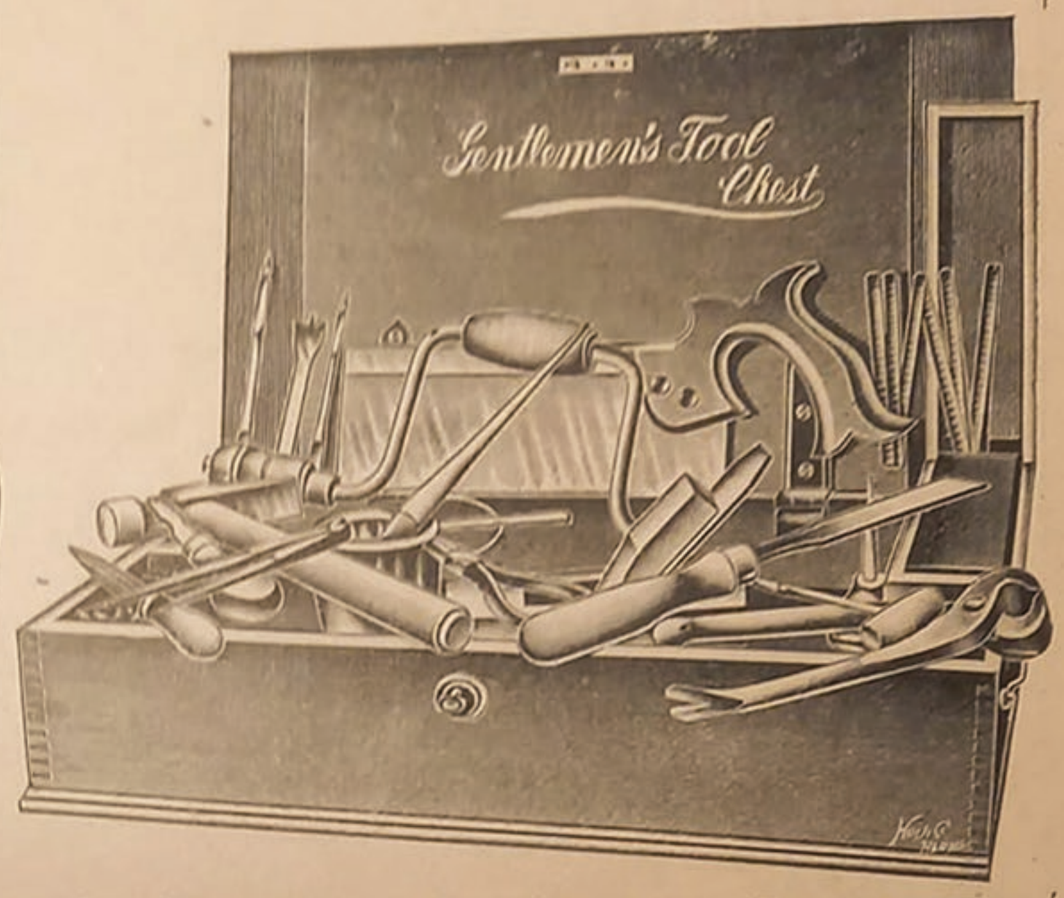
N° 2902, dim. 124×27×27 cm.
avec dessin à pyrosculpture.

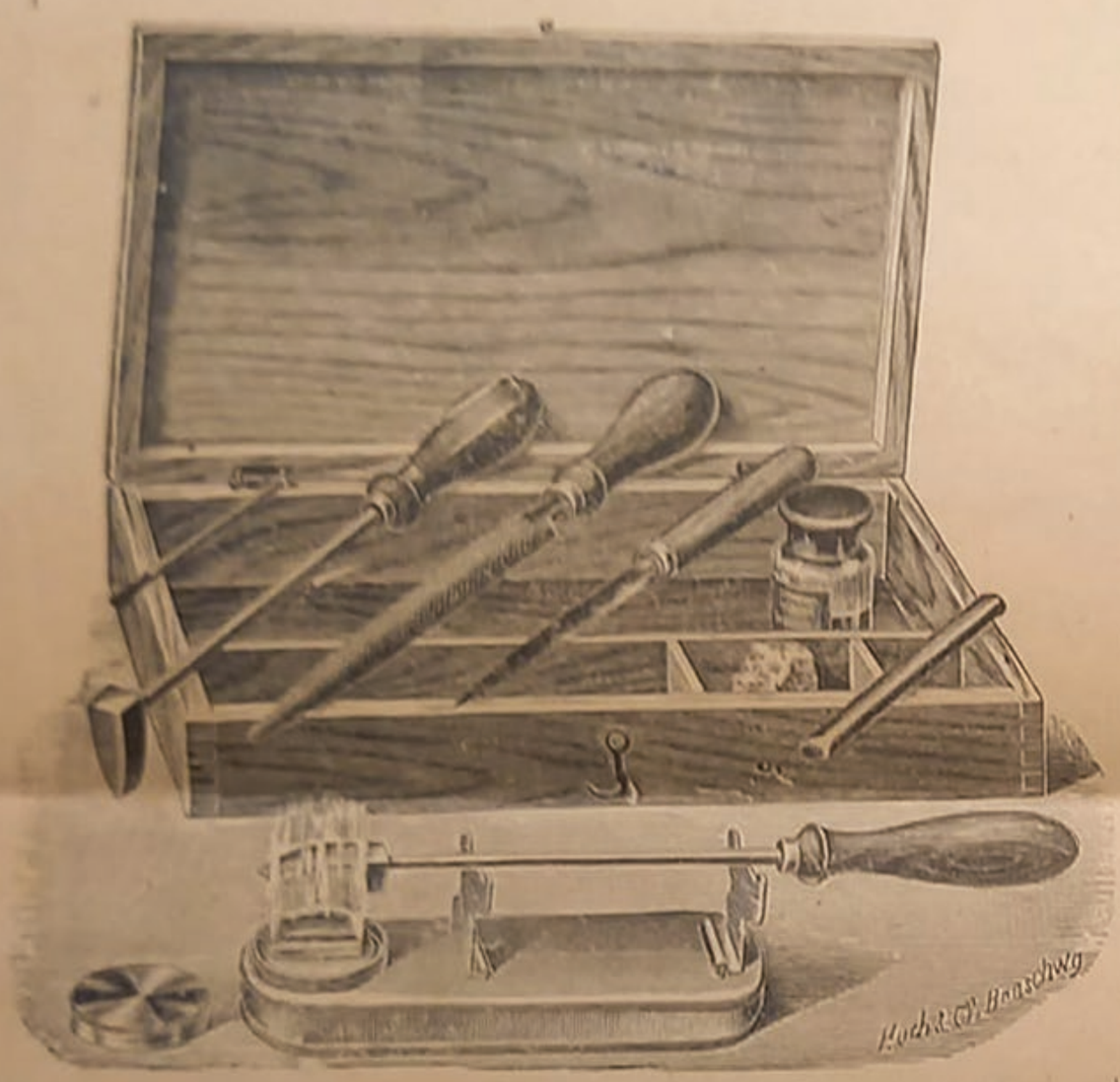
Outillages fins et garantis

pour menuisiers-ébénistes, amateurs

etc., d'après grand prix-courant illustré, 1906

à 40 centimes.





Complets, avec	6	10	14	20	24 outils
C. Boîte à couvercle en bois dur	Fr. 6.50	9.20	15.—	—	—
D. Armoire à 2 portes	12.80	20.—	28.—	34.50	

OUTILS GARANTIS

Appareils à souder, complets, avec 7 9 objets

C. Boîte en bois dur et poli, Fr. 4.80 6.50

A. Ficelé sur carton » 3.60

N° 6

Manche d'outils am.

en bois de palissandre avec 9 différents outils garantis, Fr. 6.—.

N° 105, id. en bois de Hickory, petit modèle Fr. 2.50.

Sécotine

le tube, 65 c.

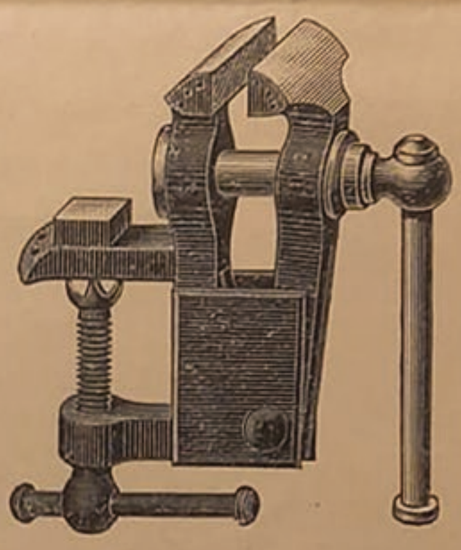
Pots à colle

avec lampe à l'esprit-de-vin,

dimens. 14×9×9 cm., Fr. 2.20.

dimens. 15×10×10 cm. Fr. 3.20.

Pot en cuivre.



Petits étaux

à fixer à la table.

poids env.	2/5	1/4	3/8
pièce Fr.	0.60	0.80	1.—

1/2	3/4	1 kg.
1.40	1.80	2.20

Rabots, véritables américains, en fer

N° 101 pour la poche 90 sur 25 mm., Fr. 1.—.

N° 100 à poignée 90 sur 25 mm., Fr. 1.40.

N° 102

N° 102 renf., 140 sur 32 mm. Fr. 2.—.

N° 103 renf., 140 sur 32 mm. à levier pour régler la lumière, Fr. 2.70.

Porte-habits „Union“ complets, fil d'acier tissé de coton, Fr. 2.—.

Porte-pantalons „Gnom“, seul, à ressort, la pièce, Fr. 1.50. à crochets mobiles, Fr. 1.20.

„Juwel“ nickelé, avec lame de sabre en acier.

Patins Ia

cm.	18-24	25-32
Mercur		
a.	3.—	3.20
b.	5.20	5.50
Juwel	9.50	10.—

a. **„Mercur“** lame basse.

b. **„Merçur“** lame de sabre.